

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

R.R. pp. Oblats
9916-110e rue

MENTIONNEZ "LE PATRIOTE"

Plusieurs annonceurs apprennent de nos lecteurs qu'ils sont patronnés parce qu'ils encouragent le journal français.

24ième Année

PRINCE-ALBERT, Sask., mercredi le 7 novembre 1934

No 36

Heure de vigilance!

Heure de fierté!

Heure de courage!

La semaine dernière, nous consacrons une page au Congrès des Franco-Ontariens, qui a obtenu un succès sans précédent, si nous en jugeons par le rapport des discours, discussions et résolutions d'un caractère si franchement catholique et français.

La conclusion qui se dégage de cette réunion des forces françaises de l'Ontario est que nos compatriotes, fidèles aux exemples du passé, savent ce qu'ils veulent et se solidariseront pour l'obtenir.

Ce n'est pas ici, dans les limites restreintes d'un article, que nous pourrions ébaucher, même à grands traits, l'histoire de nos compatriotes ontariens; cette lutte incessante des chefs, du journal — Le Droit, — de l'Association d'Education; lutte de tous les jours contre les politiciens qui font converger tous leurs efforts pour la spoliation de la minorité française; contre les sociétés secrètes — orangistes en particulier — qui menèrent et mènent encore une guerre à mort aux écoles séparées, à l'enseignement français dans les écoles publiques; contre la masse des gens de langue anglaise — elle est si puissante sur les gouvernements, l'opinion publique — qui pèse de tout son poids pour balancer une éducation, une culture et une religion si peu en rapport avec son aptitude, ses goûts et ses dispositions; contre les effluves d'une ambiance faite de préjugés, d'ignorance et parfois de haine; contre l'apathie, l'indifférence, le laisser-faire, le snobisme, la complicité de certains politiques, professionnels et d'une quantité toujours trop considérable de gens de notre race qui, soit insouciance, soit intérêt, travaillent en sens inverse de notre idéal... travail de désintégration que décrivait si bien l'abbé Groulx dans sa dernière conférence aux membres de l'A.C.V. de Montréal. "Le véritable mal est en nous, disai-je. Nous souffrons d'une dissolution, d'une désintégration de l'idée de nationalité ou, si l'on veut, du sens national. Nous ne sommes si bas que parce que notre âme et notre courage ne sont pas plus hauts."

Si les Franco-Ontariens ont si bien conservé leur religion et leur langue, c'est le fait de leur vigilance, de leur fierté et de leur courage. Les chefs, depuis les derniers vingt-cinq ans, ont donné des exemples dignes de servir de leçons aux générations futures. Ils se sont lancés dans la bataille sans considération de parti ou d'intérêts particuliers; ils ont renoncé à des postes très convoités pour ne pas trahir ou consentir de honteux compromis. Pour eux, l'âme de l'enfant, l'héritage des ancêtres pesaient plus dans la balance qu'un siège à la Magistrature, au Sénat, à la Chambre...

Dans son message aux congressistes, Son Eminence le cardinal Villeneuve rend un digne témoignage à ses dignes chevaliers du devoir:

"C'est maintenant que la poussière de certains combats s'est abattue, et que les épisodes accidentels de ces luttes sont oubliés, qu'il demeure de cette histoire de bien-être un quart de siècle de gratitude insolvable. Les noms de ses principaux ouvriers ne doivent point s'effacer.

"Les générations qui viennent apprendront peut-être les résultats extérieurs de cette œuvre de défense constitutionnelle des droits du catholicisme et de la langue française en Ontario. Ils ne pourront se rendre compte de ce qu'il en a coûté ni du profit moral que la génération elle-même qui s'y est livrée en a tiré pour elle-même, en élévation d'idéal et en courage de vivre.

"L'heure n'est plus sans doute aux mêmes batailles, ni aux mêmes armes. Elle reste toutefois encore à la vigilance, à la fierté, au courage, dans la droiture et l'union.

"Il serait lamentable que des situations conquises en quelque sorte au fil de l'épée se perdent aux jours de paix par la désunion, l'indifférence, l'abaissement moral et le sentiment facile d'une fausse sécurité.

"Plus maintenant, les circonstances légitiment-elles le travail direct et à ciel ouvert, plus faut-il que les grandes vertus s'exercent qui relèvent les peuples et les groupements sociaux. Pour le bien de tout notre cher Canada, et en particulier de la province d'Ontario qui a été pendant trente ans ma province d'adoption, je souhaite cette magnanimité dans les desseins de cette force sereine, dans les efforts qui permettront à l'Association Canadienne-Française d'Education de parachever, sans aucune aigreur pour qui que ce soit, sans exclusivisme pour rien de ce qui est juste et raisonnable, son œuvre de reconstruction sociale en même temps que de préservation de légitimes traditions catholico-françaises."

Ces paroles, tombées des lèvres du primat de l'Eglise canadienne, s'adressent avec non moins d'à-propos aux groupes minoritaires des autres provinces du Canada. Elles nous engagent, nous poussent à l'action. Nous de la Saskatchewan, devons nous en inspirer dans nos revendications: jamais d'acrimonie, de sentiments d'aigreur, mais toujours de la vigilance, de la fierté et du courage. Nous en avons besoin en face des lois antireligieuses et antifranchaises qui est notre partage malgré notre résistance pacifique mais inlassable.

Pour nous, plus que jamais, l'heure est à la vigilance, à la fierté, au courage. Le grand danger, pour les Franco-Canadiens de la Saskatchewan, c'est le système de l'école nationale. Tous les jours, de nouvelles machinations pour nous duper en faveur de la centralisation. Après nous avoir enlevé le privilège d'enseigner sous les livrées du Christ, d'exposer à la vue de notre jeunesse, sur les murs de l'école, l'emblème du divin Crucifié, on prépare actuellement les esprits à une politique qui réduirait à zéro le rôle et les responsabilités des parents dans la personne de leurs représentants, de leurs délégués, les commissaires d'écoles qui ne seraient plus que d'humbles valets de pied.

L'heure est à la vigilance pour découvrir les complots tramés contre notre idéal religieux, contre notre culture française, contre nos traditions catholico-françaises; l'heure est à la fierté qui s'affirme et se dresse devant l'agresseur qui nous cravache au visage "dans son rigide complexe de supériorité", par son mépris de notre génie et des droits constitutionnels; l'heure est au courage qui se réveille sous l'injustice, sous la pression de forces démoralisatrices et assimilatrices. Plus les puissances d'assimilation sont grandes et plus fortes doivent être nos puissances de réaction. Il faut absolument, si nous voulons tenir toujours, comme le font si bien nos compatriotes de l'Ontario, qu'un bon nombre de nos concitoyens de la Saskatchewan cessent de se gratter le blanc des yeux, de se croiser les bras ou de se tourner les pouces pendant que les autres se débattaient avec toutes leurs énergies, et qu'ils s'embrigadent afin que la minorité française puisse présenter un front uni devant l'offensive.

Nos survivances religieuses et françaises nous en font un strict devoir.

Joseph VALOIS, O.M.I.

M. VAUTRIN DANS L'OUEST

QUEBEC. — M. Irénée Vautrin, ministre de la colonisation de la province de Québec, est en voyage dans l'Ouest. M. Vautrin est allé à Ottawa pour intéresser le gouvernement fédéral au plan adopté par le

congrès de colonisation de Québec. Il est dans l'Ouest pour étudier sur place le système d'établissement des colons et des cultivateurs qui est en vogue dans les provinces des prairies.

A Ottawa, le ministre provincial de la colonisation de Québec a rencontré M. Gordon, qui a l'administration des secours au chômage.

L'opportuniste des gouvernements

S.S. Pie XI parle du malaise du monde à Mgr Schrempf

CITE VATICANE. — Dans une audience à Mgr Schrempf, évêque de Cleveland, le Saint-Père a dit: Il n'est pas possible de s'attendre à une paix véritable tant que non seulement les particuliers, mais aussi les gouvernements n'auront pas compris qu'ils doivent traduire en actes quotidiens les principes de la saine morale. La plupart des gouvernements s'appuient sur l'opportunisme et vivent au jour le jour. Il en résulte une misère générale. A moins de fonder sur le roc de la politique et de l'économie chrétienne, on ne peut pas compter rendre la paix au monde.

Le Saint-Père a signalé le fâcheux effet du dollar des Etats-Unis et celui de la livre comme preuves du malaise du monde.

Mgr Bourdel, vicaire général de Saskatoon

Nous apprenons avec plaisir que S. E. Mgr G. Murray, évêque de Saskatoon, vient de nommer vicaire général de son diocèse, Mgr J.-B. Bourdel, P.D., ancien curé de Prud'homme.

Mgr Bourdel est originaire du



diocèse de Nantes (France), où il a été ordonné prêtre en 1886. En 1904, il venait dans l'Ouest canadien et fondait la paroisse de Howell, dont le nom a été changé depuis en celui de Prud'homme. Il est le doyen du clergé du nouveau diocèse de Saskatoon.

ABOLITION DE LA COMMISSION DU SERVICE PUBLIC

Changement effectué à la session — Plus de pouvoir pour le gouvernement — Bureau d'un seul membre

Le droit de couper les salaires

REGINA. — Nous apprenons de bonne source l'abolition de la commission du Service Public telle qu'elle est constituée actuellement. Un bureau composé d'un seul membre la remplacera.

Ce changement s'effectuera à la prochaine session de la législature le 15 courant.

Il est bien entendu que, d'après les termes de la nouvelle loi, le gouvernement pourra mieux contrôler le service. Il aura le droit de diminuer les dépenses en réduisant les salaires et les services. Les opérations du service seront plutôt sous le contrôle direct du gouvernement et non pas tant sous une commission indépendante.

Il y aura une nouvelle méthode de nomination au service et le système d'examen écrit quoique pas tout à fait éliminé sera probablement bien moins en usage que sous la commission actuelle.

Il est fort probable que l'ancien personnel sera remercié.

Administrateur fédéral

La proposition est soumise à Gardiner pour considération

OTTAWA. — En plus de l'assistance financière avancée à la Saskatchewan par le gouvernement fédéral, il est entendu qu'une proposition a été faite au premier ministre J. G. Gardiner à l'effet de nommer un représentant du département des finances pour administrer les fonds fédéraux dépensés dans la province à l'avenir.

Les détails du plan d'assistance n'ont pas encore été révélés mais un octroi d'urgence de \$750,000 vient d'être télégraphié d'Ottawa pour aider au secours. M. Gardiner se dit satisfait.

L'A. F.-U. se retire de la politique

SASKATOON. — L'Association des Fermiers-Unis, branche de la Saskatchewan, cesse d'être une organisation politique, à la suite d'un amendement à la constitution opéré

LE PAPE OFFICIE A UN MARIAGE



On voit ici Sa Sainteté le Pape Pie XI officiant à la cérémonie du mariage de son neveu Franco Ratti. La cérémonie, tenue dans le consistoire au Vatican, a été la première présidée depuis plusieurs années par le Pape.

lors du Congrès annuel de l'Association des Grain Growers qu'elle a remplacée. Les membres de l'Association des Fermiers-Unis de la province seront libres d'adhérer à n'importe quel parti politique. Cette association fermière s'est lancée dans l'arène politique lors de l'avènement à la présidence de M. Williams, aujourd'hui député C.C.F. à la législature.

Comme les Fermiers-Unis de l'Ontario ont retiré leur appui, en groupe fédéré, à la C.C.F. de même en Saskatchewan, l'association ne supportera aucun parti en tant qu'association.

Réunion du fédéral et des provinces incertaine

OTTAWA. — Les premiers ministres provinciaux ne peuvent pas facilement s'entendre, à cause de leurs occupations respectives, pour une réunion à Ottawa dans le but de discuter la question des amendements à la constitution. Le premier ministre, R. B. Bennett déclare que c'est peu probable qu'ils s'assembleront cette année et ne peut pas encore fixer de date pour l'an prochain.

MacDONALD ET LA PAIX MONDIALE

Le premier ministre de Grande-Bretagne demande de la bonne volonté

POSITION NAVALE

L'Angleterre suspend la construction de vaisseaux pour la cause du désarmement. Les hommes d'Etat devraient montrer davantage de la bonne volonté et un plus grand désir de la paix.

LONDRES. — Le premier ministre MacDonald a demandé à "une population intelligente" de seconder ses efforts en vue de la paix mondiale, lors de son premier discours après son retour de ses vacances en Amérique.

Il a pris la défense de la position navale de Grande-Bretagne en ces termes: La Grande-Bretagne aurait pu construire un plus grand nombre de navires (d'après les traités de Washington et de Londres), mais nous avons décidé d'attendre, afin de montrer l'exemple que peut donner une nation pour l'avancement de la cause du désarmement.

Le premier ministre demande aux hommes d'Etat de montrer davantage de la bonne volonté et un plus vif désir de la paix. Autrement, dit-il, le désarmement ne produira jamais de grands résultats.

L'orateur prend aussi la défense de la Société des Nations et dit qu'aucun pays ni groupe de pays ne doit être autorisé à inaugurer une politique dangereuse.

BRIEVETES

Le rétablissement entier des salaires

WASHINGTON. — Le président Roosevelt recommandera le rétablissement entier des salaires des employés du gouvernement pour le premier juillet. Le président a fait cette déclaration à la conférence semi-hebdomadaire aux journalistes.

Chef assassiné

MADRID. — Des terroristes ont assassiné Cruz Arano, un des directeurs du parti nationaliste.

Typhon

TOKYO. — Les eaux, poussées par un typhon, inondent 15,000 maisons. Il y a peu de dommages et aucune perte de vie.

250 morts

SAIGNON. (Indo-Chine française.) — Un typhon désastreux qui balaya la côte d'Annam coûta la vie à au moins 250 personnes.

CONFERENCE A PARIS LE 3 DECEMBRE

Conférence économique coloniale française — Un empire étroitement uni — Les producteurs de France et ceux des colonies — Pas de concurrence.

PARIS. — Le gouvernement français a fixé au 3 décembre l'ouverture de sa conférence économique coloniale; réplique de la conférence impériale de la Grande-Bretagne.

Un vaste empire étroitement uni de cent millions d'âmes sera l'objectif de cette conférence. Celle-ci s'efforcera de rattacher la mère-patrie et ses colonies dans un seul système économique étanche.

Toutefois, la conférence sera essentiellement économique. En juillet 1932, le commerce étranger français était de 5,000,000,000 francs. En juillet 1933, il tomba à 4,500,000,000 francs et en juillet 1934, il n'atteignait plus que 3,000,000,000 francs.

Ainsi donc, la France, qui cherche depuis un an le moyen de resserrer les relations entre elles et ses colonies, s'efforcera au cours de la prochaine conférence de coordonner l'échange des produits coloniaux contre les produits manufacturés en France.

La principale pierre d'achoppement dans cette voie est le fait que les producteurs de vins et de blé français ne veulent souffrir aucune concurrence de la part des colonies.

M. Lapointe est de retour

QUEBEC. — M. Ernest Lapointe, ancien ministre de la justice dans le cabinet King, est arrivé à Québec le 25 octobre après un séjour d'un mois en Europe. Un groupe de libéraux sont venus lui souhaiter la bienvenue.

M. Lapointe a dit qu'il avait passé la plus grande partie de son temps à Londres. Il s'est rendu à Paris pour assister aux funérailles de M. Barthou. Il a aussi annoncé que M. King, avec qui il a voyagé, était à Londres, où loin de se reposer comme il l'avait annoncé ici, il était, fort occupé.

M. Lapointe n'a pas dévoilé la nature de son voyage. Il a déclaré cependant que ce voyage n'avait rien d'officiel.

Le plus beau monument

Dans notre éditorial du 31 octobre, sur les événements du Mexique où la persécution religieuse fait rage, nous affirmions que le gouvernement, par ses édits contre Dieu et sa doctrine sectaire, sapait les bases de son autorité, puisque, seule, la croyance en l'Être suprême, de qui découle toute autorité terrestre, est capable de plier la volonté des masses aux ordonnances des pouvoirs civils qui président aux destinées des Etats et des Empires.

Les doctrines de l'école sans-Dieu, de l'école nationale, poursuivent le même travail de désintégration morale; ils déposent dans l'âme juvénile des ferments de discorde, d'insoumission qui ébranleront les trônes et feront sauter comme des coquilles de noix les pouvoirs établis.

"America", périodique catholique des Etats-Unis, écrivait, le 8 septembre, que "Le plus beau monument jamais érigé à la gloire de Dieu en aucun pays est le système des écoles catholiques des Etats-Unis. Il constitue la plus grande force, en ce pays, contre les incursions du communisme et toute forme de rébellion qui nie le véritable pouvoir de l'Etat. Car — c'est un fait et non simplement l'expression d'une pensée — le seul système éducatif, dans ce pays, qui enseigne que l'autorité de l'Etat vient de Dieu, et que, lorsqu'elle commande raisonnablement, elle doit être obéie comme étant l'expression de la volonté divine, est le système d'école catholique."

"Les hommes qui démoliraient l'école catholique abattraient du même coup les piliers qui soutiennent l'Etat. D'où, les parents, qui envoient leurs enfants aux écoles non-catholiques, sans autorisation légitime, manquent sérieusement à leur devoir envers la jeunesse et l'Etat."

Cette doctrine, la vraie doctrine de l'Eglise catholique, explique la résistance obstinée et unanime des catholiques de toutes races contre l'enseignement neutre. — J.V.

(Suite à la page 2)

L'affaire Stevens.

(Suite de la 1ère page)

mité avant que les témoignages aient été complétés et qu'un rapport à ce sujet ait été fait par la commission royale, surtout à cause du règlement qui empêche les membres de la Chambre des Communes de discuter les procédures en Chambre avant la réception des rapports définitifs de ses comités. Les conclusions ou les jugements ne doivent pas être prononcés avant la fin des témoignages et des plaidoyers qui en découlent.

"2. On m'a fait des représentations à l'effet que les déclarations contenues dans le pamphlet variaient des témoignages donnés devant le comité parlementaire et de fait, étaient sans fondement. La circulation de telles déclarations était nuisible non seulement aux individus et aux institutions commerciales affectées mais à vous-même. Elle était de nature à nuire au travail efficace de la commission et à la cause que vous avez tant à cœur.

"Je crois que vous conviendrez que la circulation d'un onuscule contenant des déclarations fausses est contraire à tous les principes de la justice britannique. En m'attendant au pilori vos concitoyens au tribunal de l'opinion publique sur la force de déclarations non appuyées par les faits recueillis par la commission, vous placez la commission, aussi bien que vous-même et vos collègues, dans une position des plus difficiles.

"Rappelant la gravité d'un ministre de cabinet qui exprime son opinion "au sujet de la solvabilité ou de l'insolvabilité des compagnies ou des personnes, ou au sujet de la valeur ou du manque de valeur des propriétés des autres", le premier ministre déclare qu'il est impossible de justifier "la publication et la circulation de faux jugements portés par un ministre de la Couronne, de nature à détruire la réputation ou la propriété de tout citoyen du pays".

Le Cabinet fut unanime à demander que M. Stevens donne des explications, quand la commission reprendrait ses séances, sur l'origine de l'onuscule et "qu'il exprime ses regrets pour le tort que de telles déclarations tendancieuses auraient pu causer à la réputation de tout individu ou de tout commerce", et pour qu'il indique aussi que la commission donnerait à tous ceux qui se plaignent, toute l'occasion possible de réfuter les fausses déclarations.

"La question fut étudiée par vos collègues d'une façon que j'ai considérée des plus amicales et nous en sommes venus à la conclusion, si j'ai bien compris, dit le premier ministre, que nous remettrions toujours l'affaire à aujourd'hui pour l'étudier davantage. Sans autre discussion ou considération, vous avez remis votre démission, déclarant que vous trouviez impossible d'accepter le point de vue de mes collègues et de moi-même.

"En plus de la responsabilité qui incombe aux membres du gouvernement et à laquelle j'ai fait allusion, la question du code d'éthique est sans doute compliquée et comme on a beaucoup parlé de l'éthique commerciale, je ne puis penser autrement qu'il est du devoir de tout membre d'un gouvernement qui est responsable de la publication et de la circulation d'un pamphlet contenant des déclarations inexactes, de profiter de la première occasion

pour corriger ou pour retirer de telles déclarations, en les accompagnant d'une expression de regrets appropriée.

"J'ai vu votre lettre à mes collègues. Vous ne comprenez pas bien ce qui a été dit hier au sujet des devoirs du président d'une commission royale qui est membre du gouvernement au pouvoir.

"Mes collègues et moi-même vous avons dit clairement qu'un ministre de la Couronne, même s'il est président d'un comité ou d'une commission, est sensé parlé au nom du gouvernement et qu'on ne saurait s'éloigner imprudemment du principe de la solidarité ministérielle.

"En traitant de questions du programme ministériel, un ministre de la Couronne doit voir à ce que ses déclarations publiques représentent l'opinion du gouvernement dont il fait partie.

ENQUETE JUSQU'AU BOUT

"Je note que vous avez remis votre démission comme président de la Commission, mais une telle démission ne vous empêchera pas de demeurer membre de la commission ni de faire connaître les témoins que vous désirez appeler devant la commission, ni d'obtenir d'eux les témoignages que vous prétendez être disponibles.

"Puis-je ajouter que le gouvernement se propose de mener l'enquête jusqu'au bout, et par toutes les méthodes convenables. Toute preuve matérielle doit être disponible si la commission le requiert afin de lui permettre de s'acquitter de ses fonctions et de faire un rapport.

Le premier ministre termine sa communication en rendant hommage au zèle et à la conscience de M. Stevens comme ministre et en exprimant son regret que M. Stevens décide de démissionner "plutôt que de suivre la ligne de conduite suggérée par mes collègues et moi-même."

ATTITUDE DE STEVENS

A la suite de sa démission maintenant officielle, de la présidence du comité d'enquête sur l'achat en masse et les écarts des prix, et comme ministre du Commerce et de l'Industrie dans le cabinet fédéral, l'honorable H. H. Stevens a déclaré qu'il continuerait à siéger à l'enquête et qu'il continuerait "sa campagne contre les abus du capitalisme".

Libéré de la responsabilité ministérielle, M. Stevens prétend qu'il sera plus apte à se consacrer "à la cause que j'ai embrassée". "Je n'ai pas l'intention, a-t-il dit, d'abandonner ma campagne en faveur du redressement des abus dans les domaines industriels et agricoles".

En fin de semaine, depuis que la nouvelle officielle de sa démission a été connue, M. Stevens dit qu'il a reçu des milliers de messages de félicitations de conservateurs.

Comme on lui demandait s'il avait reçu la lettre de M. Bennett, acceptant sa démission, M. Stevens a répondu: "Bien qu'elle ait été écrite vendredi le 26, je ne l'ai reçue que samedi soir, le 27. Quand le temps viendra, je répondrai, comme il convient, à cette lettre, dont je réfuterai les accusations en me basant sur des faits".

"Jusqu'à maintenant, j'ai toujours refusé de dire quoi que ce soit sur mes relations avec le Cabinet comme sur ce qui s'est passé au cours de la séance du cabinet jeudi dernier. D'autres membres du cabinet de M. Bennett, cependant, ont donné des informations d'une certaine façon

"Je combattrai jusqu'au bout les méthodes d'affaires injustes"

C'est la déclaration que M. Hougham met dans la bouche de M. Stevens -- Effort concerté pour le discréditer -- L'Association conservatrice de Glengarry désapprouve le gouvernement

TORONTO. — Dans un discours à une association torontonienne d'épiciers détaillants, M. George Hougham, secrétaire du groupement, dit des "Retail Merchants of Canada", a dit que M. H. H. Stevens, le ministre démissionnaire, lui a déclaré, à Ottawa, dimanche: "Je combattrai jusqu'au bout les méthodes d'affaires injustes.

Il y a lieu de prévoir, a continué M. Hougham, un effort concerté pour discréditer M. Stevens. On l'accusera d'avoir dirigé arbitrairement l'enquête du comité qu'il présidait. Pendant des années, l'association des "Retail Merchants of Canada" a vainement demandé une enquête sur des méthodes rapidement démoralisantes qui étaient appli-

aptes à donner un faux point de vue de la situation et qui ne me fait pas justice.

"Je ne veux pas discuter ce qui s'est passé jeudi. Je suis libre maintenant de déclarer que j'ai démissionné.

"Les journaux ont dit, apparemment sur des informations données par le gouvernement, que ma démission avait été motivée par la critique des déclarations que j'avais faites dans le maintenant fameux pamphlet. Voici les faits: ce pamphlet était le compte rendu d'un discours prononcé à une assemblée du Study Club, où il y avait à peu près 50 députés conservateurs. Je leur ai parlé avec franchise, mais sans étude préalable et sans texte.

"Ce club a l'habitude de faire publier tous les discours qui y sont prononcés et d'en faire distribuer une copie aux membres. C'est ce qui fut fait avec mon discours. Seulement, des membres me firent l'honneur de me demander un grand nombre de copies pour qu'ils les distribuent à leurs amis. J'ai refusé. Quelques jours après, on me soumit un résumé de mon discours et j'y fis quelques corrections. J'étais sous l'impression que le discours serait mimeographié, comme on faisait pour les autres, et distribué aux membres du club seulement.

"Je ne me plains pas ni ne désire placer la responsabilité de ce qui est arrivé sur d'autres, mais je dis que je ne savais pas que mon discours devait être publié et distribué au public.

"Le 5 août, en arrivant à Winnipeg, je reçus un message téléphonique de longue distance du premier ministre, l'hon. M. Bennett. Il m'y a pas de secret: tous les journaux ont répété la chose. Je ne dirai pas ce que fut la conversation, mais M. Bennett me parut bien satisfait des explications que je lui donnai.

"Depuis ce jour, jusqu'à la séance de jeudi, je n'avais pas entendu parler de l'incident de la part du premier ministre ni d'aucun autre ministre du cabinet. Je ne dirai pas ce qui s'est passé. Je veux répondre un peu, aux déclarations émanant du gouvernement qui ont été reproduites dans les journaux.

"(1) Je nie catégoriquement l'accusation que j'ai rendu un verdict

qué à la distribution des marchandises dans le pays. Mais un jour, M. Stevens, un ancien épicier, nous a entendus et a compris qu'il y avait lieu d'étudier nos demandes.

Le cabinet Bennett blâmé

ALEXANDRIE, Ont. — Réunie en congrès annuel, l'association conservatrice de Glengarry a décidé de déclarer qu'elle déplore la démission de M. H. H. Stevens comme ministre du commerce et qu'elle désapprouve le gouvernement d'avoir accepté cette démission. L'association, ajoutée-elle à cette déclaration, approuve cordialement tout ce que M. Stevens a fait cette année pendant qu'il était ministre, parce qu'elle croit qu'il a agi dans l'intérêt supérieur du peuple canadien tout entier.

avant d'entendre la cause, dans mes déclarations publiques. Ceux qui disent cela oublient que nous faisons enquête sur le système économique, à savoir: notre système de distribution commerciale au Canada. La chose est claire: le comité était chargé d'étudier les méthodes pratiques et tendances de la distribution commerciale en ce pays.

"(2) Aucune accusation n'est portée contre une compagnie, ni contre une personne à l'enquête. Ceux qui y témoignent le font pour donner des informations sur leurs méthodes de commerce ou pour expliquer la structure financière de leurs entreprises.

"Quand j'ai parlé, le 15 janvier, à Toronto, j'ai parlé d'une façon générale des méthodes des grands magasins à rayons. Je n'ai mentionné aucun nom. Immédiatement les maisons T. Eaton et Robert Simpson se sont plaintes que je n'avais pas assez spécifié. Par la suite, lorsque l'occasion s'en présenta, devant des auditeurs d'hommes d'affaires, j'ai nommé les maisons, pour m'expliquer et maintenant elles se plaignent que cela n'était pas juste.

"On m'accuse aussi d'avoir dénoncé des maisons qui n'avaient pas encore eu l'avantage de se disculper devant l'enquête. On dit qu'en particulier les deux maisons T. Eaton et Robert Simpson n'ont pas encore eu le privilège de se défendre devant le comité. C'est absolument faux. J'ai donné des instructions pour qu'elles soient invitées à venir se faire entendre devant le comité. Elles ont été invitées verbalement d'abord et ensuite par lettre et par télégramme. Elles n'ont pas accepté l'invitation.

"On dit aussi qu'en dénonçant les méthodes de certaines maisons j'ai fait en sorte que le public voit d'un mauvais oeil toutes les maisons d'affaires. Encore ici, je nie l'accusation. En plusieurs occasions, dans

Stevens répond à Bennett

Critiques irritantes -- Objet continuel de blâme -- "C'est pour les milliers de personnes qui souffrent que j'ai lutté" -- "J'ai sous la main les preuves certaines de ce que j'ai dit" -- Le "pamphlet"

OTTAWA. — On vient de rendre public la réponse de M. H. H. Stevens à la dernière lettre qui lui avait adressée le premier ministre, M. R. B. Bennett. Cette lettre de M. Bennett comportait l'acceptation de la démission de M. Stevens en tant que ministre de l'Industrie et du Commerce et en tant que président de l'enquête sur les prix élevés.

REPOSE DE M. STEVENS

Voici le texte de la réponse de M. Stevens:

"Mon cher premier ministre, "Votre lettre du 26 octobre comportant l'acceptation de ma démission m'a été remise à mon domicile par votre messager spécial, à 4h. 30 samedi après-midi, le 27 octobre.

"Dans votre lettre, vous tentez d'établir que dans l'accomplissement de ma tâche, en tant que président de l'enquête sur "les écarts de prix et l'achat en masse", j'ai eu l'entier appui de mes collègues du cabinet. Vous savez, Monsieur, que ça n'est pas la vérité.

"Dès l'instant où le comité d'enquête s'est organisé, à la suite de mon discours du 15 janvier dernier, à Toronto, presque quotidiennement et tout au long de la durée de la dernière session, j'ai été l'objet de critiques irritantes. Tel jour, il s'agissait de mes procédés en tant que président; le lendemain, de la façon dont les témoins étaient traités, particulièrement de la façon dont avaient été traités Stanley MacLean, de la Canada Packers, ainsi que les chefs de l'Imperial Tobacco.

"De plus, la question du coût m'était constamment jetée à la face, et, du commencement à la fin, l'un de vos principaux (senior) collègues n'a cessé de me chanter ce refrain en ton mineur: "Qu'est-ce que vous y pouvez après tout?"

OBJET CONTINUEL DE BLAME

Du fait que j'ai refusé de me laisser influencer par ces pénétrantes immixtions, vous affirmez qu'il

HOSPITALITY



Whether you drink
by the bottle---by the glass
---or in a cool stein

BOHEMIAN

Style LAGER

---will always taste
just a little Better!

PRINCE ALBERT *Prince Albert* BREWERIES LIMITED SASKATCHEWAN

presque tous mes discours, j'ai rendu hommage aux hommes d'affaires du Canada. J'ai dit, en somme, qu'ils étaient respectables, honnêtes et désireux de rendre justice à leurs employés comme au public.

"J'ai dit, cependant, que certaines grandes maisons faisaient exception et se montraient impitoyables pour leurs employés ou les employés des compagnies avec qui ils faisaient affaire. C'est pour ces maisons-là que j'ai fait appel à l'appui de l'opinion populaire en faveur des mesures que le gouvernement prendrait pour redresser ces abus.

"Pour vous montrer combien il était nécessaire d'agir ainsi je vous dirai que je n'ai jamais fait un discours dans une assemblée qu'un grand nombre de mes auditeurs ne m'aient avoué qu'ils ignoraient qu'il existait un tel état de chose.

"Je suis mis en cause parce que j'ai fait une supposée injustice à de grosses maisons d'affaires. Je nie que je leur ai fait injustice. Si ces maisons ne s'appliquent pas à redresser les abus sociaux et économiques qui découlent de leurs méthodes, alors elles doivent accepter l'entière responsabilité des conséquences sociales et économiques de leur conduite.

"On me reproche aussi d'avoir déclaré, alors que j'étais ministre de la Couronne, que je n'aurais de repos tant que je n'aurais pas fait mon possible pour redresser ces abus. Tout homme, conscient de ses responsabilités, a le droit de déclarer publiquement qu'il finira une tâche commencée et c'est ce que j'ai fait.

"Je sais qu'un homme, malgré toute sa bonne volonté, ne pourrait pas continuer à remplir les fonctions de président d'une commission à moins que le gouvernement, dont il fait partie, ne lui accorde son appui. Quand le temps sera venu de débattre cette question à la Chambre je serai prêt à donner des explications en détail.

tre communication. Vous n'avez pas non plus offert un semblant de preuve à l'appui de votre insinuation. Dans une conversation, mais non dans votre lettre, vous m'avez dit que vous appuyiez votre théorie sur des représentations que vous a faites au début d'août dernier M. C. L. Burton, chef de la Simpson's Company Limited. Vous avez, de plus, dit qu'il vous avait communiqué des documents étayant ses assertions. La courtoisie n'exigeait-elle pas que vous me communiquiez ces documents pour que j'y réponde?

De plus, vous ne m'avez jamais reparlé de cette affaire, du 4 août à jeudi dernier, ce qui me paraît encore une fois une singulière façon d'agir à l'égard d'un collègue.

J'ai fait mes déclarations afin de renseigner le public canadien sur les abus sociaux et économiques, qui d'après l'étude que j'ai faite de leurs causes, sont dus, pour une bonne part, je le crois, aux pratiques de certaines grandes entreprises de vente.

PREUVES CERTAINES

J'ai sous la main les preuves certaines de ce que j'ai dit, mais je préfère les discuter en détail dans les réunions publiques et sur le parquet du parlement.

Quant à la justification de l'attitude que j'ai prise comme président du comité d'enquête sur les prix élevés. Je préfère m'en rapporter au jugement du public, dont je continue à respecter l'opinion.

Mais, Monsieur, pourquoi cette aversion à discuter cette affaire?

(Suite à la page 3)

AIGRIS CONTRE LE MONDE ENTIER? — CELA DÉPEND DU FOIE
Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel.

Maintes gens qui se sentent aigris contre le monde entier, indolents et dans un état de délabrement général commettent l'erreur de prendre des sautes, huiles, eaux minérales, bombons ou comme à mâcher lavande ou menthe qui font simplement mourir les intestins et ignorent le foie.

Ce dont vous avez besoin, c'est de stimuler la bile de votre foie. Commencez à faire digérer par votre foie ses deux litres quotidiens de liquide biliaire dans vos intestins. Faites recouvrer à votre estomac et à vos intestins leur action normale. Les Carters Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie) vous remettront bientôt. Pensez à vos intestins. Inoffensives. Sans. Rapides. Demandez-les par leur nom. Refusez les succédanés. 25c. chez tous les pharmaciens. SIF

NOUS PARLONS FRANCAIS
Prescriptions remplies avec soin
Vous trouverez ici tout ce qui s'achète dans une pharmacie

PHARMACIE
Bamford
En face du magasin Woolworth
TELEPHONE 2011

Daoust, Lalonde & Co.,
LIMITED
MANUFACTURIERS DE CHAUSSURES
Tanneurs et Corroyeurs
BUREAU et FABRIQUE
45 à 49 Carré Victoria
MONTREAL QUEBEC

Accessoires pour AUTOS
de toutes marques
Si votre auto a besoin de réparations, venez nous voir.
Nos prix vous surprendront

New Auto Wreckers
Tél: 2262 151 Rue River
Prince-Albert, Sask.

LE PATRIOTE de l'Ouest

Publié par Le Patriote Publishing Cie Ltée
à Prince-Albert, Sask.
Directeur: J. VALOIS, o.m.i.
Gérant: L. Bussière, o.m.i.

LE SEUL JOURNAL FRANCAIS DE LA SASKATCHEWAN

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest

Le "Patriote" est lu chaque semaine par plus de 30,000 personnes

BUREAU: 1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Saskatchewan
TELEPHONE 2964

ABONNEMENT
Un an, Canada \$2.00
" " Etats-Unis \$2.50
" " Europe \$2.50

Annonces Classées

Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce; sinon elle ne sera pas insérée.
Minimum, 50 sous par insertion
TARIF: 2 sous par mot

A VENDRE

MACHINE A ECRIRE (typewriter)
A échanger ou à vendre
un peu usagée mais en très bonne condition. Caractères anglais, utile pour faire les comptes. S'adresser au Patriote.

UN "ROTOSPEED" à imprimer avec papier stencil. Machine usagée, mais en bonne condition. Bien utile pour typographier quelques centaines de feuilles. S'adresser "Le Patriote"

A VENDRE—Un cours d'affaires par correspondance tel qu'annoncé par le Dominion Business College de Winnipeg.

UN COURS d'affaires suivi au Succès Business College de Prince-Albert. Adresser "Le Patriote"

INSTITUTEUR DEMANDE

La commission scolaire du district de Hoey No 3681 acceptera des applications pour un instituteur d'expérience, bilingue et de première classe un homme préféré, pour enseigner les grades 6 à 10 inclusivement. Commencera le 7 janv. 1935. Maison meublée. Donnez références et mentionnez salaire désiré dans première lettre. Applications devant être faites pas plus tard que 15 nov. L.-A. Boileau, secr. tr. Hoey, Sask.

INSTITUTEUR DEMANDEE

On demande pour le district scolaire "Perland", No 3409, une institutrice, bilingue et catholique, ayant certificat de première ou deuxième classe, avec expérience si possible, salaire \$400 pour année scolaire, la moitié comptant, balance sur billet provisoire, ouverture de la classe vers le 15 janvier 1935. Pour tout renseignement s'adresser à École Perland 3409, Perland, Sask.

ON DEMANDE

JEUNE HOMME connaissant travail de la ferme. Emploi permanent. Centre canadien. Deux milles de l'église. S'adresser au "Patriote de l'Ouest, boîte 5.

MENAGERIE canadienne âgée de 45 à 50 ans pour faire l'ouvrage de la maison dans une belle place près du village. S'adresser F. Blanchette, Courval, Sask.

ENCOURAGEZ

NOS ANNONCEURS



SIROP MATHIEU
RHUMES
BRONCHITES
LA GRIPPE
CASSE LA TOUX

C. S. LACROIX

ASSURANCES: feu vie, maladie et accident, auto et responsabilité.

Terres, fermes et propriétés
A VENDRE
Tél. 2344 Prince-Albert, Sask.

POUR CALCUL BILIAIRE
Essayez

HEPATOLA

Employé depuis vingt ans au Canada pour calcul biliaire, appendicite chronique, maux d'estomac et de foie. Nouveau prix \$5.00 pour un traitement. En vente aux principales pharmacies ou en nous écrivant directement. Demandez circulaires et testimoniales.

Mme Geo. S. ALMAS
Boîte P.A. 1073, Saskatoon, Sask.

VENTE DE LA VILLE

\$1,500.00

**EN ARGENT
COMME PRIMES**

**Demandez
vos billets des
marchands
suivants**

Acme Grocery
Amos' Tobacco Shop
Allison's Grocery
Oscar Aaron's Shoe Store
Blanche's Shoppe
Bamford's Drug Store
Blue Chain Stores
City Meat Market
City Motors
Central Fruit
Car-Man Quality Shop
Dent's Grocery
Dow Meat Market
Duncan's Drug Store
Dolphin Grocery
C. P. Erwin's
R. G. Esple
Farmer's Supply
Great Western Furniture Co. Ltd.
Garlick's Grocery
Harphill Grocery
H-Way Service Station

Henderson's Shoe Store
Herald Printing Co.
Ltd.
Hounsell's Shoe Shop
W. J. James
Kernaghan Hardware Ltd.
Lehrer's Departmental Stores Ltd.
Le-Vine's Dress Shoppe
Liggett's Drug Store
F. W. Lacroix
Le Patriote
Ralph Miller Ltd.
Martindale's Fruit Store
McKay's Meats
Morgan's Ladies' Ready-to-wear
R. W. Mutchmor
Ted Matheson
Magnet Grocery
Modern Motors of P. A. Ltd.
Modern Service Station

Mitchell's Drug Store
Manville Hardware Co. Ltd.
McDiarmid Lumber Co. Ltd.
C. A. McDonald Jeweler
New-Way Shoe Shop
Osborne Grocery
P. A. Launderers and Dry Cleaners Ltd.
Palace of Sweets
Painchaud's Meat Market Ltd.
Palay Shoe Shop
Prince Albert Lumber Co. Ltd.
Prince Albert Fur Co.
Park City Meat Market
Prince Albert Trading Co
Ramsey's Ltd.
Riverside Drug Store
Rex Grocery
Riverside Grocery

Royal Second Hand Store
Rowe's Drug Store
Royal Oak Saddlery
Safeway Stores
Sedman Grocery
Star Dry Cleaners
Strand Shoe Store
Standard Grocery
S. A. E. Motors
Strand Theatre
Saskatchewan Greenhouses
Shnay and Tadmam Ltd.
Star Meat Market
Smiley's Grocery
Twoose Transfer
Valade's Grocery
F. W. Wright, Jeweler
Whitner's Grocery
White Star Grocery
Windsor Grocery

Vers l'avenir

Le huitième congrès des Canadiens français d'Ontario est terminé — Un grand succès — Beaucoup de travail accompli — Réformes scolaires — Autres problèmes — Les saints patrons et la devise de l'Association d'Education.

(LE DROIT)

Béni par le Souverain Pontife, par S. E. le cardinal Villeneuve et par S. Exc. Monseigneur l'archevêque, honoré par la présence de plusieurs évêques, de ministres, de sénateurs et de députés, suivi avec une attention soutenue par de nombreux membres du clergé et par plusieurs centaines de représentants des pères de famille franco-ontariens, le huitième congrès des Canadiens français d'Ontario a remporté le succès que ses organisateurs en attendaient. Les congressistes se sont séparés, heureux des tâches accomplies, convaincus de maintenir leur Association d'Education plus forte que jamais, résolus de travailler avec ardeur et dans l'union au triomphe de toutes les causes nationales qui réclament leur concours.

Le problème de l'instruction de nos enfants a toujours été au premier plan de nos congrès. Après avoir lutté contre des règlements persécuteurs et obtenu une bonne mesure de justice, les Franco-Ontariens doivent aujourd'hui profiter des meilleures dispositions du ministère de l'Instruction publique et apporter aux programmes actuels les améliorations qu'ils jugent opportunes et même nécessaires. C'est pourquoi un mémoire élaboré et constructif a été présenté sur les avantages et les lacunes du système scolaire actuel, mémoire basé sur les principes généraux suivants:

1) Tout le long des cours primaires, secondaires et universitaires de ce système, la langue française doit être et rester la langue d'enseignement de toutes les matières au programme.

2) Les manuels à l'usage de nos élèves et les méthodes employées par les professeurs doivent être de facture, d'inspiration et de pensée françaises.

3) Jamais l'étude et l'usage des langues secondes, anglaise ou autres, ne doivent prédominer ceux de la langue maternelle.

4) L'enfant ne doit pas commencer à apprendre la langue seconde avant l'âge de neuf à dix ans, conformément à la pratique suivie dans les pays bilingues où l'on n'a pas encore perdu de vue la fin primordiale de l'école, qui consiste à assurer, avant tout, le développement intellectuel de l'élève.

5) En raison du caractère bilingue de notre pays, nous devons donner à l'étude de la langue anglaise tout le soin requis par les circonstances de temps et de lieux dans lesquelles nous vivons.

6) Nos écoles primaires et secondaires tout particulièrement, ne doivent être confiées qu'à des institutrices et institutrices de notre lan-

gue et de notre mentalité. Tout au plus, peut-on admettre que l'enseignement de la langue anglaise soit donné, aux cours supérieurs, par des professeurs de langue anglaise.

7) Nos écoles doivent recevoir de l'Etat les mêmes avantages que les autres écoles officielles.

Personne n'a mis en doute la vérité de ces principes. Aussi ne devrions-nous jamais les perdre de vue lorsqu'il s'agit d'améliorer nos programmes et nos méthodes. Qu'il y ait encore du chemin à faire avant de les mettre en pratique, c'est évident. Qu'il soit possible de les faire respecter, nous le croyons, à condition que tous se laissent guider par eux et dirigent leurs efforts dans le même sens. Le Dr Hurtubise l'a fort bien dit: nous entrons dans une ère pédagogique. Il s'agit de faire triompher, dans la paix et l'harmonie, le bon sens pédagogique. Mettons de côté l'esprit de défaitisme, ne nous avouons pas vaincus avant d'avoir tenté un effort, soyons convaincus que les pères de famille franco-ontariens ont un mot à dire dans l'orientation intellectuelle de leurs écoles, et nous réussirons à faire de nos écoles ce qu'elles doivent être, c'est-à-dire d'ardents foyers de culture française.

A l'étude du système scolaire, le congrès a joint celle des bibliothèques scolaires, des oeuvres post-scolaires, de la répartition des taxes, du sous-article (f) à l'article 44 de la loi des écoles séparées, qui permet aux inspecteurs de retenir les fonds destinés au fonctionnement des écoles.

Le congrès s'est occupé aussi de la question du travail féminin, des jeunes chômeurs, de la colonisation, de la presse quotidienne et hebdomadaire franco-ontarienne, de la nomination d'agronomes de langue française dans Kent et Essex, à Sturgeon Falls, dans les comtés de Stormont et de Glengarry; dans le Nouvel Ontario, de la nomination d'un juge franco-ontarien à la Cour Suprême d'Ontario et dans plusieurs cours de comté, etc.

Il a aussi réitéré son entière confiance dans l'Association d'Education, demandé que toutes les réclamations d'ordre scolaire et national passent par les mains de cette association, et que toutes les paroisses contribuent généreusement au maintien de cet organisme, lors de la Journée de l'Association qui se tiendra dimanche prochain. M. l'abbé Côté, de Chelmsford, a traduit le sentiment général lorsqu'il a dit, en parlant de l'Association: "Que tous, prêtres, pédagogues, ministres, sénateurs, députés, inspecteurs d'école, soient attentifs à ses ordres et



Vue générale des funérailles de Raymond Poincaré, le fameux homme d'Etat français et ancien Président de sa République. Les rues de Paris étaient bordées de soldats et d'une foule compacte qui se pressait tout le long du parcours du cortège.

prêts à répondre à son appel. C'est en remplissant ces deux conditions que nous atteindrons aux destinées glorieuses que la divine Providence nous a réservées."

M. le Dr Rochon, de Clarence Creek, succède à M. l'abbé Raymond comme président général de l'Association d'Education. Celui-ci avait pendant de longues années, donné de nombreuses preuves de son inaltérable dévouement. Le nouveau président est aussi un vétéran de l'Association. Longtemps président régional, il s'est montré d'une activité et d'un désintéressement exemplaires. En sa personne, l'Association aura un président zélé, prudent, et animé d'un patriotisme à toute épreuve.

M. le Dr Damien St-Pierre a été également mis en nomination à la présidence de l'Association. L'oeuvre du Dr St-Pierre, particulièrement dans la région de l'ouest de l'Ontario, est connue de tous. Il a sacrifié son temps, son argent, ses talents au service de ses compatriotes; il a constamment travaillé et souffert pour les siens. Ceux qui auraient aimé le voir accéder à la présidence ne s'étaient pas trompés d'adresse. Mais le Dr St-Pierre, afin d'assurer l'unité de l'Association, n'a pas voulu que l'on insiste et il a cédé sa place. Ainsi, il aura fait un nouveau sacrifice et donné une nouvelle preuve d'un pa-

triotisme sincère et désintéressé.

Avant de se séparer, les congressistes ont choisi les Saints Martyrs Canadiens comme patrons de l'Association d'Education et comme devise "Depositum custodi — J'ai gardé le dépôt". En suivant les traces héroïques de leurs saints patrons et en restant fidèles à leur nouvelle devise, les Franco-Ontariens s'assureront des bénédictions divines et d'un avenir glorieux.

Charles GAUTIER.

Question de l'anglais dans l'île de Malte

ROME. — La décision du gouvernement anglais de rendre obligatoire l'enseignement de l'anglais au lieu de l'italien dans les écoles élémentaires de l'île de Malte, est étudiée par 320 sénateurs italiens. Ils ont demandé au premier ministre Mussolini, qui est aussi ministre des Affaires étrangères, l'opinion du gouvernement là-dessus.

L'île de Malte, regardée comme une importante base navale de la Méditerranée, a été annexée à l'Angleterre en 1814. Bien que l'italien et l'anglais y soient reconnus comme langues officielles, seuls l'anglais et le maltais peuvent être enseignés dans les écoles élémentaires.

Réforme de la Constitution

Discours de M. Duranleau

Nous détachons quelques extraits d'un discours prononcé récemment à Toronto par M. Duranleau, ministre de la marine. Ces quelques passages ont trait aux réformes à la Constitution canadienne que projettent les gouvernements du Canada lors de la prochaine Conférence interprovinciale.

"Cette théorie du pacte confédératif, dit le ministre de la marine, au déjeuner des hommes d'affaires conservateurs, a été attaquée de toutes parts, mais je crois qu'elle repose sur une base solide".

En premier lieu, l'Acte de l'Amérique britannique du Nord est la constitution des provinces aussi bien que celle du gouvernement fédéral. C'est dire que les provinces ont leur mot à dire quand il s'agit de lui faire subir des amendements.

Il y a, de plus, plusieurs précédents à l'appui de cette position. "D'anciens prétendent, dit M. Duranleau, que cette théorie du consentement unanime des provinces met un frein efficace au développement de nos institutions nationales et qu'une seule province peut être en mesure de bloquer une réforme à l'encontre des désirs de la grande majorité des Canadiens. Cela se peut. Mais d'autre part, si l'on passe un amendement malgré l'opposition du gouvernement d'une province appuyé par l'opinion publique, cela peut conduire à des conséquences des plus graves et peut-être à une sécession.

AUTONOMIE PROVINCIALE

Québec est dans une position que peu unique. Les gens de Québec ont hérité de leurs ancêtres la religion catholique, la langue et les lois civiles de la Vieille France. "Nous avons l'intention de conserver notre individualité et d'exiger une mesure d'autonomie provinciale qui nous permettra de protéger ce précieux héritage. A part cela, le peuple de Québec n'a absolument aucune tendance séparatiste. Et il voit la question de réforme constitutionnelle sous la même lumière que ses concitoyens des autres provinces".

CONFERENCE PROCHAINE

M. Duranleau espère que la conférence prochaine éliminera les doubles impôts et qu'elle règlera une fois pour toutes le problème épineux du rajustement des impôts, des subsides provinciaux et des octrois fédéraux tels que les octrois techniques et de voirie qui ont donné lieu à l'accusation que le gouvernement fédéral tentait d'une façon indirecte de priver les provinces de leurs droits et prérogatives.

En fait de législation sociale, les provinces et le fédéral pourront s'entendre sur le même terrain: par exemple, les conditions de travail, les gages uniformes, l'assurance-chô-

Pur et savoureux

THE "SALADA"

'Frais des plantations'

mage et les pensions de vieillesse pourront trouver une meilleure solution, grâce à un pouvoir central et à une direction centrale.

Par mesure d'économie, il importe de mettre fin au doublement des services agricoles et hygiéniques.



GRAHAM FORD TOWERS, le plus jeune des États financiers du monde, et premier gouverneur de la Banque Centrale du Canada. Il est présentement à Londres, l'hôte de M. Montagu Norman, gouverneur de la Banque d'Angleterre.

Stevens répond à R. B. Bennett

(Suite de la page 2)

De fait, les dépositions ont été déjà rapportées au long et discutées dans les feuilles publiques. Les délibérations du comité ont occupé pendant des semaines et des semaines la première page de tous les grands quotidiens au Canada, bien des mois avant qu'on entendit parler du "pamphlet".

POUR LES VICTIMES MUETTES

Dans la lettre que vous m'avez adressée vous avez la bonté de dire quelques mots d'appréciation de mes services comme ministre. J'accuse réception de ces quelques mots et je vous en remercie. Mais, Monsieur,

quand vous faites allusion, à la fin de votre lettre, à la "justice et au fair play britanniques", je ne puis me défendre de penser aux milliers de citoyens du Canada qui souffrent patiemment tandis que d'autres, que vous défendez en termes si éloquentes, ont récolté des récompenses dépassant de beaucoup celle que tout citoyen peut espérer gagner. C'est pour ces victimes muettes que j'ai lutté dans l'espoir qu'il serait possible de trouver des moyens de les soulager.

Sincèrement à vous,
(signé) H.-H. STEVENS,

DERNIERE REPONSE DE BENNETT A STEVENS

Voici une traduction de la lettre de M. Bennett:

Cher monsieur:
J'accuse réception de votre lettre d'hier.

Comme vous avez démissionné comme ministre du commerce et de l'industrie et comme président de la commission royale plutôt que de reprendre avec vos collègues d'alors la discussion à l'amiable qui avait été ajournée, par consentement, jeudi dernier, alors que tous les documents en cause, auxquels vous faites allusion vous étaient disponibles, on ne servirait aucunes fins utiles en anticipant la discussion parlementaire et en prolongeant la correspondance au sujet des événements. Je crois qu'il est convenable de déclarer que votre mémoire (au sujet de ces événements) varie de la mienne et de celle de mes collègues.

Sincèrement vôtre,
(signé) R.-B. Bennett.

Taschereau et l'incident Bennett — Stevens

MONTREAL. — Le premier ministre L.-A. Taschereau a refusé de se mêler de la démission de l'hon. H.-H. Stevens comme ministre de la Couronne et président de la commission des achats massifs. Le premier ministre québécois a dit qu'il ne tenait pas à se mêler entre le premier ministre R. B. Bennett et M. Stevens. "Vous savez fort bien, dit-il en souriant, que la seule récompense d'un homme qui se place entre deux combattants est celle de recevoir les coups livrés par les deux".



La Vieille Fille

par Pierre l'Ermite

Numéro 19

(Suite)

—Mais, c'est très bien...
—C'était très bon surtout... trop bon peut-être!... Le bonheur ne doit pas exister complet ici-bas. Pourqu'il faut-il que Colette ait déjà changé, et soit devenue presque jalouse!...
—Jalouse!... Et de qui?...
—De personne, certes... La question ne se pose pas et ne se posera jamais. Colette est jalouse... Elle ne veut pas que je l'aime, elle veut que je la préfère... Or, il n'y a pas de terme de comparaison à établir entre elle et la science... entre elle et mon laboratoire. Et pourtant, elle me reproche de ne pas assez m'occuper d'elle... Elle a osé, plusieurs fois, faire un parallèle entre moi et le mari d'une de ses amies... un bellâtre, qui a une tête de garçon coiffeur, et qui traîne son bagou mondain dans tous les salons, où il fait le joli cœur.
—Vous êtes pourtant gentil avec elle...?
—Très gentil... et sans effort. Je ne reviens guère sans lui rapporter tantôt des fleurs... tantôt un bibelot... Que sais-je, moi!... Les savants c'est souvent pataud, distraient... j'essaie de l'être le moins possible.
—Vous ne devez pas l'être tant que cela!
—Et pourtant, le désaccord a commencé par une distraction.
—Franchement, si Colette fait attention à une vêtelle!...
—Si elle y fait attention!... Jugez plutôt: Je suis parti, un matin, sans l'embrasser...
—Vous avez eu tort!...
—C'est entendu... j'ai manqué à tous mes devoirs. Mais j'importais, ce jour-là, au laboratoire une ampoule de la plus grande importance, et aussi — détail prosaïque — de la plus grande fragilité. Mon ampoule, au moment précis du départ, m'a fait oublier ma femme... Je répète, j'ai eu tort.
—Une toute petite faute vénérable...
—Or, à midi, quand je suis revenu, Colette, ma petite Colette chérie, m'a fait la tête... la vraie tête... Elle a boudé... Elle a même pleuré... Pleuré pour cela!... Oh ce premier déjeuner en silence devant une domestique qui observait tout!

Ce déjeuner si différent des autres!... Or, que voulez-vous... moi, je ne peux pas supporter une femme qui pleure pour un rien... Les larmes, c'est tellement grave!... c'est tellement réservé pour les malheurs réels... Quand j'ai vu qu'elle me faisait cette tête, et pour si peu de chose, je lui ai fait la mienne aussi... J'en ai autant le droit qu'elle!...

—Encore là... vous avez eu tort...
—Je suis parti, cette fois, volontairement, sans l'embrasser... Alors, nous avions au laboratoire des travaux très délicats; j'étais tellement crispé par la bêtise de ces enfantillages, que j'ai tout manqué... Tout fut à recommencer. Ce brave Raymond que vous venez de voir — un cœur comme il n'y en a pas beaucoup — était navré. Il a voulu me faire croire que c'était de sa faute. Pas du tout!... C'était de la mienne. Et il y en avait pour plusieurs centaines de francs...

...Le soir, quand je suis revenu, Colette avait les yeux rouges... Elle avait dû continuer de pleurer toute l'après-midi...

—C'était dû!... Raymond m'en avait supplié...
—J'aurais dû!... Raymond m'en avait supplié... Mais, énervé par mon échec de l'après-midi, je lui ai dit nettement: "Colette, je ne veux pas dîner comme j'ai dîné ce matin; c'est trop exaspérant... trop humiliant devant certains domestiques... je vais au restaurant."

—Oui — Et vous êtes allé dîner au restaurant!...
—Oui... ou plutôt non, car je n'ai pas dîné ce soir-là.

—Mais vous êtes sorti...?
—Oui.

—Et ensuite...?
—Je suis revenu... Et j'ai eu ma scène... ma première vraie scène, où j'ai découvert avec effroi une Colette que je ne connaissais pas... que je ne soupçonnais même pas!...

A ce moment Guy s'est arrêté, et avec une voix où pleurait l'amertume d'une trop grande déception:

—Geneviève... voulez-vous savoir ma pensée entière...? la voici: si la femme n'était qu'une tendresse et qu'une douceur, le serait irrésistible. Mais ce serait trop beau et trop bon... quelque

chose comme le paradis sur la terre!... Dieu n'a pas permis cette félicité... Il n'a pas voulu que l'homme fût absorbé à ce point par sa compagne, et que tout gravitât autour d'elle. Alors, comme la lance d'Achille, la femme, en se révélant femme, c'est-à-dire personnelle, égoïste, jalouse, guérit les blessures que l'immensité apparente de son amour a faites. Et c'est ainsi qu'on s'évade, en partie, de sa douce, mais terrible emprise... Je suis maintenant guéri... libéré de Colette!...

—Oh! je vous en supplie... ne dites pas cela!... ne le pensez pas surtout!... C'est affreux!

—Je le lui ai dit, à Colette... et je le pense.

—Vous lui avez dit cela!...

—Je suis allé plus loin... je l'ai remerciée d'avoir, tout de suite, avant que je ne puisse plus réagir, fait tomber le bandeau de mes yeux: "Ma petite Colette, je vous aimerai toujours, malgré vos larmes, votre scène d'aujourd'hui, et toutes celles qui viendront encore... Mais je vous aimerai à votre place... Vous prenez aujourd'hui votre densité... J'ai besoin de mon cœur, mais j'ai besoin aussi de mon cerveau... Je me dois à vous... mais, au-dessus de vous, je me dois plus encore à ce qui bat des ailes en moi... à ce pourquoi j'ai été fait avant de vous connaître, et qui vous dépasse, comme un grand aigle est au-dessus de la petite fleur bleue, si bleue qu'elle soit."

—Et qu'a répondu Colette...?
—Rien... Elle a pleuré... C'est maintenant sa réponse universelle... larmes, migraine, comprimé d'aspirine!... Tenez... voulez-vous le fond de ma pensée...?

—Taisez-vous!... Taisez-vous!...

—Alors je me tais... Ou plutôt d'un dernier mot, et celui-ci vous ne refuserez pas de l'entendre: ce que je vous demande, en cet entretien inattendu et si providentiel, c'est qu'avec votre tact vous veniez au secours de mon foyer. Voyez Colette... Essayez de la raisonner... de lui faire comprendre ce que j'attends d'elle, c'est-à-dire l'amour tranquille, sans heurt, dans une maison pacifique, et bien tenue.

—Bien tenue...? Il y aurait quelque chose aussi de ce côté-là...?

—Colette ignore totalement la valeur de l'argent, et ne sait pas commander à son personnel. Mais cela est très secondaire. Aidez-moi pour le principal... Vous voulez bien, Geneviève...?

—J'essayerai...
Il m'a tendu la main. Et je lui ai laissé prendre la mienne.

Nous avons continué, sans plus rien dire, dans la grande allée déserte, où chacun de nous avait écouté la mélancolique chanson des feuilles mortes.

Le soleil se couchait là-bas, derrière un long voile de deuil.

C'était l'automne... tout le triste automne,

Et il semblait que l'ineffable printemps fût d'hier!...

CHAPITRE XXVI

Le surlendemain.

J'ai vu Colette.

J'avais d'abord pensé parler de cette grande confiance à maman. Mais je l'aurais effolée, car elle croit, comme moi je croyais, à un ciel toujours bleu et à un bonheur sans mélange.

Et puis... pourquoi un intermédiaire...? Plus j'avance, et plus je les supprime.

Maintenant que j'ai souffert, il me semble que je peux traiter les choses de sentiment avec la sérénité de quelqu'un qui, ne demandant plus rien à la vie, est comme hors de cause, et juge avec bienveillance et impartialité.

Donc, j'ai vu Colette. Je me suis arrangée pour la rencontrer à l'un de ces théâtres où elle fréquente souvent. J'avais l'auto de maman, ce qui a facilité les choses. J'ai offert à Colette de la ramener en faisant un tour au Bois, qui est une splendeur à cette mélancolique époque de l'année.

C'était même tellement beau que, vers Bagatelle, nous sommes descendues pour admirer les tons d'automne. Les plantes elles-mêmes éprouvent, comme les belles âmes, le besoin de se parer avant de mourir. Colette était redevenue gaie, telle que je l'avais connue avant son mariage... Elle riait, battait des mains devant le lac, une coupe d'éméraude liquide toute piquetée de pointes d'or.

Quand je l'ai sentie bien en confiance et un peu abandonnée, je lui ai posé brusquement la question qui me brûlait les lèvres:

—Colette, es-tu heureuse...?

Ma sœur a tressailli, pâli, rougi:

—J'étais si bien avec toi cette après-midi, pourqu'il me poses cette question...!

—Parce que tu n'as pas l'air d'une femme qui a réalisé son rêve.

—Comment!... Je n'en ai pas l'air...? Mais je suis heureuse!... très heureuse!...

—Tant mieux... je suis si contente d'en avoir l'assurance de ta bouche.

—Mais, vraiment... je n'en ai pas l'air...?

—Non... et parce que, à l'heure actuelle, il y a tant de jeunes ménages dont le bonheur ne fait que paraître et disparaître, je l'avoue que j'ai eu peur à certains jours pour le tien.

—C'est-à-dire que voilà... J'ai tout pour être heureuse... Je devrais être heureuse.

—Et tu ne l'es pas?

—Si!... mais pas autant que je pourrais l'être.

—M'aimes-tu assez pour m'expliquer un peu ta pensée?

—Je veux bien... mais tu ne comprendras pas...
—Pourquoi?

:-: Pour lire au foyer :-:

Les Mexicains vont se jeter aux genoux de S. Exc. Mgr Pascual Diaz

Apprenant que le prélat devait quitter la ville, ils font confirmer leurs enfants --- Le journal "El Nacional" organe du gouvernement, attaque de nouveau le clergé du pays

EGLISE REMPLIE

MEXICO. — Des centaines d'hommes et de femmes, dont plusieurs avec un bébé dans les bras ont fait la queue toute la journée du 29 octobre à l'intérieur comme à l'extérieur de la cathédrale pour recevoir la bénédiction de l'archevêque Pascual Diaz.

Ayant entendu dire que le gouvernement songeait à expulser les archevêques et évêques catholiques du Mexique, les fidèles se précipitèrent vers la cathédrale pour obtenir une dernière bénédiction de leur archevêque et faire confirmer leurs enfants.

L'archevêque passa toute la journée, depuis neuf heures du matin, à recevoir ses ouailles et à administrer la Confirmation. Au début de la journée, le bruit courut qu'il avait été arrêté et qu'il était sur le point d'être expulsé, mais les autorités ne firent rien pour l'empêcher de remplir ses fonctions.

L'immense cathédrale et la place qui l'entoure étaient occupées par une foule grouillante formée en grande partie des classes pauvres indiennes.

A l'intérieur de la nef, où des centaines de cierges brûlaient devant chaque chapelle, l'affluence était tellement dense qu'il était pratiquement impossible d'y circuler. Les gens se tenaient debout, à genoux, ou assis sur le parquet par groupes.

Le journal El Nacional, organe inspiré par le gouvernement, a repris ses attaques contre le clergé, disant que Mgr Diaz essaie maintenant de rejeter le blâme des prétendues activités antiministérielles sur l'archevêque Leopold Ruiz Y Flores, expulsé du Mexique en 1932 "comme étranger pernicieux".

Des prêtres expulsés par divers Etats mexicains se rassemblant actuellement ici, se préparent à quitter le pays.

Une réplique à l'ex-président Plutarco Calles

Mgr Pascual Diaz, archevêque de Mexico, déclare que les catholiques ne font pas de politique

MEXICO. — Alors qu'un Etat mexicain a fermé les églises et défendu aux prêtres d'administrer les sacrements de mariage et de baptême, l'archevêque Pascual Diaz a nié que les catholiques se soient rendus

Le numéro 172 d'Izvestia, journal officiel, 26 juillet dernier, publie un article de l'écrivain soviétique très connu Ehrenbourg, sous le titre "Otkrovenny razgovor" (une franche conversation).

Voilà ce qu'y raconte le camarade Ehrenbourg.

N'ayant pas d'habitation personnelle, il loge à l'hôtel.

Un soir, le garçon vint le prévenir, sans explication aucune, que "demain il n'aura rien". Ehrenbourg ne prend pas cet avis au sérieux, mais le lendemain matin il ne reçoit pas son thé. Il descend pour demander des explications et voit un tableau inaccoutumé: l'escalier était propre et décoré, des pots-de-fleurs à chaque marche, partout circulaient des sommeliers propres et des servantes coquettes. La salle du restaurant a été également décorée de fleurs et de tableaux, même d'icônes, le linge était propre, et les garçons bien stylés, à chemises blanches. Ehrenbourg est stupéfait: La propreté est un vice bourgeois, banni du pays du communisme victorieux.

Il veut savoir ce que cela signifie. Est-ce une mise en scène d'un film? Non, réplique-t-on, c'est une réception de touristes étrangers, et c'est l'Intourist qui dirige les transformations de l'hôtel.

Ehrenbourg est révolté: on trompe donc ainsi les touristes étrangers! L'Intourist les reçoit dans des hôtels spécialement arrangés où ils sont servis par des garçons bien dressés. La table est abondante et exquise, la musique et autres distractions sont créées pour empêcher les naïfs étrangers de voir la vraie vie de l'U. R. S. S.

Ehrenbourg affirme que seul l'Intourist est coupable de cette supercherie. Mais l'Intourist est une organisation gouvernementale qui agit d'après les instructions du gouvernement. C'est donc le gouvernement communiste qui trouve nécessaire de tromper les étrangers et qui pense (peut-être avec raison) qu'on ne peut pas leur montrer l'U. R. S. S. telle quelle est si l'on veut être admis à la S. D. N. ou si l'on cherche des crédits à l'étranger.

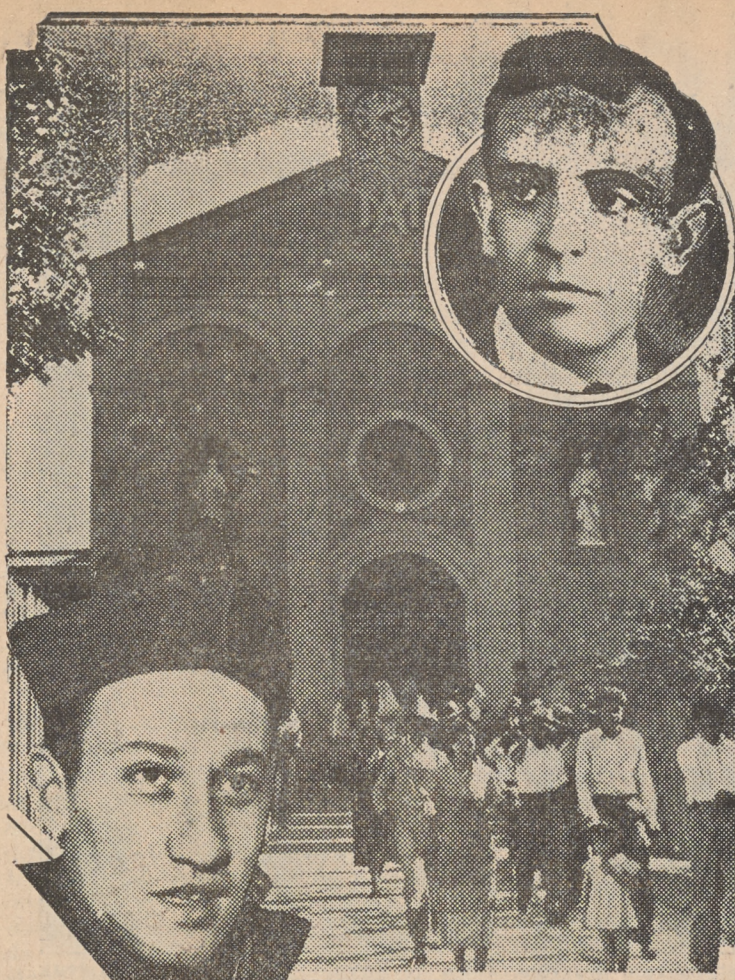
Plan de guerre

ROME. — Les militaires russes sont en train de former une infanterie aérienne nouvelle, dit le général F.-c. Grazioli, de la mission militaire italienne de retour récemment de l'Union soviétique. Nous avons été témoins, dit-il, d'expériences de transport de divisions entières d'armées dans les aéroplanes puis dans les parachutes.

Un service médical "d'élevage humain"

PARIS. — M. Walther Darré, ministre de l'Agriculture du Reich, a constitué un Comité spécial de colonisation intérieure afin de "former une nouvelle paysannerie allemande".

Ce Comité comprend notamment



Les RR. PP. S. Uranga, à gauche et M. Deroses, à droite, desservants de la mission Guadalupe, à Juarez, Mexique, construite au cours du XVIème siècle, ont été obligés de quitter le Mexique sur l'ordre du gouvernement qui ordonne à tous les prêtres de quitter le pays. C'étaient les deux seuls prêtres qui restaient dans la section nord de Chihuahua.

un expert chargé des questions concernant "la sélection raciale des nouveaux colons". En outre, d'après une proposition venant de la paysannerie allemande, les médecins de campagne seront nommés "zuchtwaite", c'est-à-dire littéralement "préposés à l'élevage humain".

La religion vue par un homme de rue à Hong-Kong

HONG-KONG, (Chine). — Un journaliste de Hong-Kong, en mal de copie pendant les mois creux de l'été, eut l'idée d'une curieuse enquête sur la religion auprès du public. Un avocat lui répondit (il n'y a rien de nouveau sous le soleil) que la religion selon lui était un luxe pour ceux qui ont du temps à perdre; une vendresse de magasin, que les offices ne la captivaient pas beaucoup; un médecin, que la religion restait trop en arrière sur le progrès pour intéresser les gens; un soldat, qu'il n'avait pas le temps de s'occuper de problèmes religieux; une employée, qu'elle ne voyait pas de rapports entre la religion et la fréquentation des églises. Toutes ces personnes

se donnaient comme chrétiennes. Un non-chrétien que le reporter interrogea, lui fit cette déclaration: "Vous n'avez qu'à céder toutes vos églises (protestantes) aux catholiques romains, et vous les verrez bientôt pleines de fidèles."

Une entreprise très élaborée d'Henry Ford

LE MAGNAT DE L'AUTOMOBILE AFFECTERA UNE SOMME DE \$450,000,000 EN VUE DE RAMENER DES TEMPS MEILLEURS—1,000,000 D'AUTOS

DETROIT. — Henry Ford engage en 1935 la somme de \$450,000,000 dans le but d'amener des temps meilleurs dans l'industrie. Le vieux manufacturier a élaboré un programme d'achat et de production qui affectera plus de 6,000 compagnies qui fournissent des accessoires à la fabrication des automobiles.

En tant que la Ford Motor Company est concernée, la dépression

Le majestueux fort en pierre de Churchill



Nous considérons parfois Churchill comme un nouveau port de mer, et la contrée environnante comme un lieu désert. Cependant, le port de Churchill a vu des bateaux européens et les rivières qui coulent dans la Baie d'Hudson ont servi au commerce plusieurs générations avant que la forêt vierge ne cède à plusieurs villes qui se disent déjà si vieilles et le nord-ouest si jeune.

A Churchill, il y a des ruines longtemps abandonnées et à peu près oubliées, qui rappellent vivement les premiers combats et l'activité primitive. Voyez le fort Prince de Galles, sur la Pointe Esqui-maude à l'ouest de l'embouchure de la grande rivière Churchill, le plus solide monument de défense jamais établi dans le nord, une des forteresses la plus formidable et la plus importante de tout le nord américain.

La région de la Baie d'Hudson était prise non seulement pour la richesse de ses fourrures et de ses dépôts de minerais, mais pour la possibilité d'y trouver un passage pour le nord-ouest. Churchill était un centre important pour le commerce. En 1733 la compagnie de la Baie d'Hudson ré-

solut d'y bâtir un fort imprenable car malgré que la France ait cédé ses droits sur la Baie d'Hudson par le traité d'Utrecht, on craignait justement que le long combat n'eût pas fini. Les plus habiles ingénieurs du temps, des hommes qui ont servi sous Marlborough, en ont défini les plans. Le coût de construction, sur ces plages solitaires, d'un fort en pierre de telles dimensions, dépasse l'imagination. De plus de trois cents pieds carrés, les murs de quarante-deux pieds d'épaisseur soutenus à l'extérieur par une rangée de pierres, le fort Prince de Galles était certes imposant.

Mais un fort, pour être solide, doit avoir des hommes aussi bien que des murs. En 1782, le fameux amiral français La Perouse, apparut avec trois vaisseaux de guerre. Le gouverneur Samuel Hearne, l'explorateur pionnier des arctiques, n'avait que trente-neuf hommes, et dut capituler. Les Français tentèrent de détruire le fort, mais les murs résistèrent aux ravages de la poudre à canon et à l'usure du temps. Les ruines sont aujourd'hui les plus imposantes de l'Amérique.

Vous vouliez depuis longtemps essayer Kruschen...

faites-le MAINTENANT A NOS FRAIS!



Si vous êtes de ceux ou celles qui désirent depuis longtemps mettre KRUSCHEN à l'essai, profitez de cette offre faite pour un temps limité. Commandez dès maintenant chez votre pharmacien un Gros Paquet Kruschen. Vous aurez ainsi la généreuse bouteille régulière de 75c, plus une Bouteille d'Essai Gratuite. Employez la bouteille d'ESSAI d'abord. Vous trouverez, comme l'ont fait les gens de 119 pays différents, qu'il n'existe rien de tel que Kruschen.

Par exemple, Kruschen frappe l'embonpoint à sa source. Il élimine les déchets et poisons déposés chaque jour dans l'organisme. Kruschen ne vous fera maigrir que si vous avez trop d'embonpoint. Mais il vous donnera plus d'énergie et d'entrain. Et vous éviterez toutes les maladies provoquées par la paresse intestinale.

Kruschen ne coûte en somme que quelques cents par semaine. Votre pharmacien n'a qu'un nombre limité de Gros Paquets Kruschen. Si vous n'êtes pas absolument convaincu des mérites de Kruschen, après avoir utilisé la bouteille d'essai, vous êtes libre de retourner le paquet régulier non décacheté à votre pharmacien, qui vous le rachètera à sa pleine valeur.

est chose du passé, a déclaré Ford lui-même.

On se propose de produire en 1935 aux manufactures Ford 1,000,000 d'automobiles ou plus, et, pour atteindre ce but, les millions de Ford seront placés dans les compagnies de chemins de fer, les aciéries, les textiles, le bois, le verre, le caoutchouc et à la paye de 87,000 employés.

L'item le plus élevé s'élèvera à \$100,000,000 et sera affecté à la fabrication de châssis d'automobiles à Detroit.

Soyons douces

Pour qu'à la maison règne une atmosphère paisible, une discrète lumière et de suaves parfums, il faut que la femme soit douce.

Les Espagnols ont conservé, au nombre de leurs récits familiaux, le souvenir d'une anecdote racontée par un auteur grec et transmise par un écrivain arabe: ce qui prouve que trois époques et trois civilisations très diverses en ont compris le sens profond.

Un jeune Athénien qui fréquentait l'école d'un philosophe lui annonça un jour son mariage.

—Quels sont les avantages de ta fiancée? lui demanda le philosophe.

—Elle est belle, répond le disciple enthousiasmé.

Le maître traça un grand zéro sur sa table d'ardoise.

—Et puis? demanda-t-il.

Elle est d'une famille illustre.

Le penseur écrivit un nouveau zéro.

—Elle est très riche.

Troisième zéro.

—Elle est très instruite.

Encore un zéro suivi ainsi de plusieurs autres. Enfin le jeune homme ajouta:

—Elle est d'un caractère très doux.

Aussitôt le philosophe plaça l'unité devant tous les zéros, et se retournant vers l'heureux fiancé, lui montra le total devenu fabuleux, en s'écriant:

—Tu possèdes un trésor

Tant il est vrai que, quelle que soit la position légale ou sociale faite à l'épouse, celle-ci ne s'affirme qu'en s'abandonnant, car elle ne manifeste la richesse de son être et le pourquoi de son existence, dirions-nous, qu'en devenant la gardienne du bonheur d'un époux.

Tous les avantages à elle départis ne sont que des moyens pour atteindre ce but. Ils restent à l'état zéro jusqu'au jour où elle les fait précéder de l'unité qui leur donne toute leur valeur: son dévouement. Or, peut-on imaginer un dévouement qui procure la joie et appelle l'amour, s'il n'est pénétré de douceur?

Quand cette qualité manque, toutes les autres, beauté, noblesse, richesse, intelligence, éducation ne comptent plus; elles restent dans l'ombre si cette suave lumière ne vient les mettre en relief...

L'homme reste insensible aux colères des femmes; jamais à leurs sacrifices. Quand il les voit outrées, exaspérées, implacables et haineuses, il les raille; mais quand il les contemple courageusement maîtresses de leurs propres passions, uniquement appliquées à lui vouloir du bien, il se sent vaincu par une faiblesse qui souffre, et qui souffre avec une force morale plus puissante que sa force matérielle à lui.

Les hommes se dévouent à une cause ou à une idée, et les femmes se dévouent aux individus. Quand elles deviennent des êtres sans indulgence, elles ont corrompu la source dans laquelle les hommes doivent journellement puiser le goût et l'habitude de ces nobles vertus qu'on pourrait appeler les assises de tout édifice social...

Modern Bread Company, Ltd

PAIN "SOM-MOR" Chez tous les épiciers. Envoyez votre commande Devenez notre agent Tél. 2838 Prince-Albert, Sask.



F. D. Culp OPTOMETRISTE

924 Ave. Centrale, Prince-Albert

RAQUETTES BADMINGTON RENOUVELEES

Les meilleurs nerfs de soie ou cordes de soie employés dans les réparations faits de nerfs de mouton.

W. G. Hounsell

Mitchell Block Ave. Centrale et 11 Rue Est. Prince-Albert - - - - - Sask.

Visitez Notre Magasin

Nous avons de nombreuses réductions

MORGAN'S

Ave Centrale Prince-Albert

Demandez vos billets de la Grande Vente

THE PATRICIA Confectionery

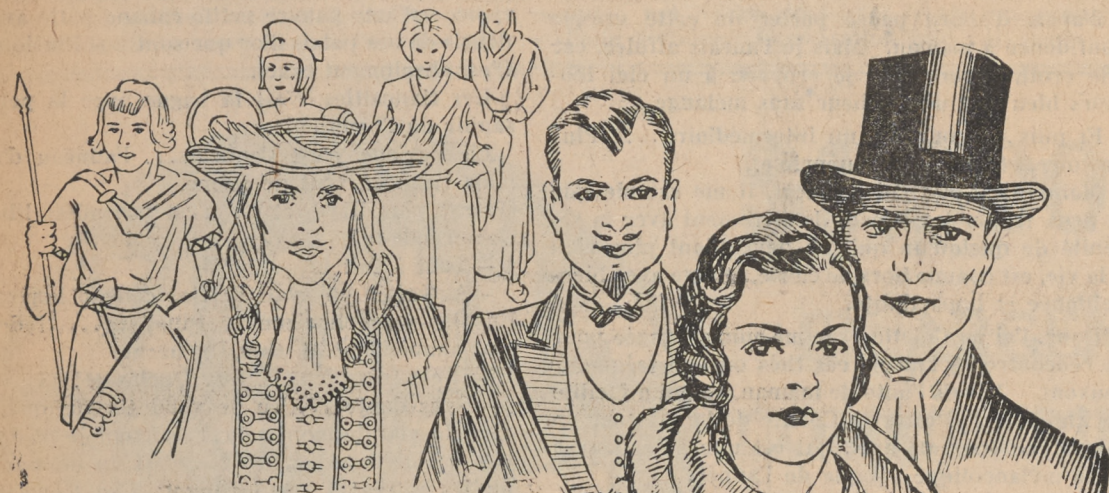
Vous sert des repas délicieux préparés sur commande, et se fait une spécialité du thé de l'après-midi.

Fruits, gâteaux et tabacs les plus frais de la ville

Accordez-nous une visite et faites en l'expérience personnelle

PHARMACIE DUNCAN

AVENUE CENTRALE PRESCRIPTIONS Articles de pharmacie Bonbons, papeterie, etc. Téléphone 2155 VOUS LIVRONS



Choix inevitable

Des anciens jours, dans tous les pays, il y eut toujours l'aristocratie du choix inevitable. Mettre une table d'une hospitalité expressive est encore la marque de cette distinction.

Aujourd'hui, les Vins Robinson 45, tirés de raisins liquoreux et doux, mêlés à la force des grappes et fondus avec toute l'habileté et le soin de fameux vinicoles, sont des vins que tous apprécient.

The H. ROBINSON CORPORATION LIMITED Hamilton, Canada

Robinson's 45

Sherry en bouteilles de toutes grandeurs. Port au gallon seulement



PORT et SHERRY

Les faits et les idées

APOSTOLAT

Après l'Exposition missionnaire

Les organisateurs de cette Exposition Missionnaire peuvent à bon droit, il me semble, se féliciter de la beauté des kiosques, de l'intérêt des objets exposés et du succès qu'ils ont remporté auprès de ceux qui ont eu l'avantage de les visiter.

C'est tout le passé que l'on aurait voulu faire revivre, avec ses principaux personnages, l'idéal qui les a animés et les oeuvres qu'ils ont produites. Ce passé, il nous a parlé par la bouche de conférenciers émérites, il a défilé devant nos yeux sur l'écran; nous avons pu le contempler à loisir en des scènes qui frappent l'imagination, et nous renseigner de première main sur les travaux missionnaires accomplis dans l'Ouest par les Oblats et leurs collaborateurs, depuis 90 ans.

Notre pays a eu ses martyrs et l'on nous a montré que la croix, plantée dans leur sang, s'est épanouie en de magnifiques efflorescences de chrétiens. Les pas des missionnaires, nous n'avions qu'à parcourir du regard l'immense carte en relief du Canada, exposée à la salle de l'Institut Collégial Provencher, pour juger par nous-mêmes combien ce furent des pas de géants. A chacun des postes où l'on a éplngé un nom, se dresse la croix du Christ qui marque la prise de possession par Dieu de notre bonne terre canadienne, en même temps que l'une des stations douloureuses de l'interminable chemin de croix de ses apôtres. Si bien que l'on a pu dire que, si la découverte du Canada par Jacques Cartier et la fondation de la Nouvelle-France comptent parmi les plus beaux chapitres de l'histoire de l'humanité, les annales de l'Eglise canadienne ne racontent pas de pages plus glorieuses que celles écrites par les Oblats dans les plaines et les glaces du Nord-Ouest.

Je sais bien que d'aucuns trouvent trop grande la place que nous tenons dans cette histoire. Certes, nous n'avons pas à nous faire pardonner d'avoir été ici à la tâche, quand ce n'était encore la tâche de personne. Puis, qu'on veuille ne s'en prendre qu'au bon Dieu si, en effaçant de l'histoire de l'Eglise dans l'Ouest ies travaux qu'y ont accomplis les Oblats au cours des 90 ans que cette Semaine Missionnaire rappelle, on y laisserait tant de pages vides.

Aux récits des privations, du dénuement, des souffrances et des dangers que lui apportaient les lettres du Père Aubert et du Père Taché le coeur si tendre et si paternel de Mgr de Mazenod avait éprouvé des angoisses indicibles. "Non, avait-il confié aux membres de son Conseil, je ne puis pas condamner mes fils à pareille vie et risquer l'avenir de notre petite famille religieuse, en envoyant à une mort certaine ses enfants les plus jeunes et les plus remplis de promesses." Et l'ordre du rappel avait été signé par leur fondateur. Mais Dieu veillait: au moment où Mgr de Mazenod apposait sa signature, Rome lui faisait parvenir, — sans qu'on lui en eût soufflé le moindre mot à l'avance, — la nomination du Père Taché à l'épiscopat et à la succession de Mgr Provencher. Le fondateur, qui était un homme de foi profonde, y vit le signe de la volonté divine et ne songea plus qu'à seconder de tout son pouvoir les vues de la Providence.

Au surplus, le rappel des vertus héroïques qu'analysait M. l'abbé Sabourin dans sa magistrale conférence, non plus que l'ascension par quelques-uns des nôtres des sommets sanglants évoqués avec tant d'émotion par le R. P. Bernier, S.J., ne sont pas de nature à nous gonfler d'un sot orgueil. Ces héros, qui furent nôtres, appartiennent désormais au domaine de l'histoire et leurs mérites au trésor de l'Eglise. S'il nous reste à nous, les héritiers de leur nom de famille, la fierté d'essayer de marcher sur leurs traces, il nous reste surtout l'écrasant devoir de nous efforcer de nous maintenir à leur hauteur au service de Dieu et de l'Eglise. Vous avouerez avec moi qu'il y a là pour n'importe qui, de quoi le faire descendre dans la plus profonde humilité.

Oui, "au service de Dieu et de l'Eglise"; voilà notre ambition dans la tâche qui reste à accomplir. Nous ne désirons qu'une chose: faire notre petite part, la faire de notre mieux, sans empêcher qui que ce soit de faire la sienne, car nous estimons que c'est déjà trop d'honneur pour une pauvre Congrégation que d'être appelée à jouer un rôle dans l'Eglise de Dieu, fût-ce le dernier de tous.

Ubald LANGLOIS O.M.I.

POLITIQUE

M. R.-B BENNETT

Lord Snowden rappelle ses souvenirs de la conférence de 1930

LONDRES. — Le premier ministre R.-B. Bennett du Canada est considéré comme une personnalité dictatorialle par le vicomte Snowden of Ickornshaw, mieux connu comme l'ancien Philip Snowden, dans le second volume de ses mémoires qui devait paraître il y a quelques semaines.

Lord Snowden était chancelier de l'Echiquier dans le ministère travailliste lorsqu'il rencontra le premier ministre Bennett à la conférence impériale ici en octobre 1930. Au cours de cette conférence, les propositions économiques de M. Bennett, qualifiées de "sans valeur" et d'unilatérales par M. Snowden, furent laissées provisoirement de côté, mais cette réunion aboutit à l'heureuse conférence d'Ottawa.

"Dès le début", écrit M. Snowden, "il fut clair que le premier ministre Bennett serait la personnalité dominante parmi les représentants des Dominions. C'est un homme au caractère énergique, à la parole vigoureuse, avec une politique déterminée. Dès le commencement de la conférence, il soumit un plan de relations commerciales plus étroites entre le Canada et l'Angleterre. Il résuma son plan en une unique sentence: Canada d'abord, Grande-Bretagne ensuite, et le reste du monde, zéro. Il me surprit par son ignorance apparente du gouvernement travailliste sur la politique tarifaire. Peut-être n'ignorait-il pas notre position, mais il soumit ses propositions pour les faire digérer par le

Dominion canadien. J'eus beaucoup de difficulté à obtenir du premier ministre canadien la signification exacte de son offre. Je constatai qu'elle ne renfermait aucune réduction de tarif pour les marchandises britanniques, tarif pratiquement prohibitif dans plusieurs cas. Lorsque ceci fut bien établi, la nullité de l'offre de M. Bennett devint évidente, et elle justifia le qualificatif que lui décerna Thomas (secrétaire pour les Dominions) à la Chambre des Communes".

M. Snowden dit que cette remarque déplut fortement à M. Bennett, et que pendant quelque temps, il eut l'air de vouloir se retirer de la conférence et retourner au Canada.

"Dans tous les cas", ajoute l'ancien chancelier, "M. Bennett fut la personnalité dominante parmi les délégués des Dominions. Sa manière dictatorialle laissa aux autres délégués peu de choses à faire, sinon de suivre la direction donnée avec maîtrise. M. Bennett ne me fit pas l'impression de posséder un sentiment impérialiste marqué. Pour lui, les problèmes envisagés furent de simples questions d'affaires, une occasion d'essayer de se retirer le plus possible des autres en donnant le moins possible. Cette impression, M. Bennett l'exerça sur Neville Chamberlain à Ottawa (deux ans plus tard), car Chamberlain déclara que la conférence lui avait démontré jusqu'à quel point les liens du sentiment impérial s'étaient amincis".

Finance

TRISTE ANNIVERSAIRE

(G. P. dans L'Action Catholique)

C'est le 23 octobre 1929 que le krach de bourse qui a ruiné tant de familles et bouleversé la vie écono-

L'ENVOLEE EPIQUE DE SIR CHARLES KINGSFORD-SMITH



Sir Charles Kingsford-Smith, le "Lindbergh" australien, vient de réussir l'envolée de 7,365 milles de Brisbane, Australie, à Oakland, Californie, en 51 heures et 49 minutes.

mique a atteint son point culminant. C'est donc aujourd'hui le cinquième anniversaire de cette triste journée. On peut dire également que c'est aujourd'hui le cinquième anniversaire de la crise qui a désaxé l'économie mondiale et donné naissance à un pessimisme qui n'est pas encore tout à fait disparu.

C'est à la Bourse de New-York, en particulier, que la journée du 23 octobre 1929 fut épouvantable. Depuis quelques semaines déjà, les cours fléchissaient modérément mais sans arrêt. Un syndicat de banquiers avait été formé pour retarder l'écroulement du marché des valeurs mobilières, mais tout craquait, et une panique générale fit descendre les cours à des paliers que l'on n'aurait jamais cru devoir être atteints.

Quelques mois avant le krach, un courtier de notre province, de retour de New-York, haranguait ainsi sa clientèle, de sa voix d'oracle: "Messieurs, les valeurs vous paraissent avoir atteint de très hauts paliers. Eh bien, je reviens de New-York, et je puis vous déclarer que les valeurs doivent monter tellement haut que nous allons les perdre de vue." Et personne n'osa insinuer que ces paroles étaient exagérées. Cette déclaration donne une idée de l'état d'esprit qui régnait peu de temps avant le krach. Mais ces jours de délire furent suivis de jours de désespoir.

Le 23 octobre 1929, les titres mobiliers inscrits à Wall Street fléchirent d'environ 18 points en moyenne, et ce jour-là, le roulement de la séance s'élevait à six millions de parts. Le lendemain, durant les cinq heures de la séance, treize millions de parts furent vendues sur le parquet de la bourse, et le 28 octobre les ventes se chiffraient à 16,400,000 parts.

Inutile d'ajouter que durant ces

jours de dégringolade des titres, les "tickers" étaient souvent plusieurs heures en retard, c'est-à-dire qu'une vente qui s'effectuait à Wall Street n'apparaissait sur le ruban du "ticker" que plusieurs heures plus tard.

Cette leçon du passé a-t-elle porté des fruits? Un pareil point d'interrogation devrait provoquer une réponse spontanée dans l'affirmative, mais quand on sait qu'un bon nombre de gens, ignorant tout du mécanisme de la bourse et des facteurs auxquels sa sensibilité est continuellement soumise, on n'ose pas, en 1934, donner une réponse encourageante à cette question.

ERREURS FINANCIERES

Dans la revue française "La Science Moderne", Marcel Pays écrivait au début de 1931 des lignes qui sont encore d'actualité, sur les erreurs financières qui ont causé de graves secousses dans la vie économique des peuples. Nous citons sans commentaires: "Rien de plus banal que le processus d'effondrement des constructions monstrueuses d'une finance en délire, basée sur la croyance ingénue qu'il est possible de boucher un trou en creusant un plus grand trou, sans faire au bout du fossé, la culbute.

"L'épargne fait les frais des fautes de financiers imprudents ou malhonnêtes, qui ont capté sa confiance par l'appât de gains excessifs. La prospérité de des peuples paye les erreurs de politiciens présomptueux ou corrompus, qui ont abusé les masses populaires par des surenchères électorales.

"A l'origine de toutes les catastrophes financières qui ont ébranlé le monde moderne, l'on trouve, invariablement de brillants paradoxes économiques et sociaux. Leurs au-

teurs, qui se posent en défenseurs des petits épargnants, ou en champions des intérêts des classes laborieuses, promettent aux naïfs plus de beurre que de pain, sans qu'il en coûte le moindre effort de travail, de méthode, d'ordre, d'économie."

LES LIVRES

"LA TRAPPE D'OKA"

Une oeuvre qu'il fera bon de connaître — Notes et Impressions sur l'Abbaye de Notre-Dame-du-Lac

PAR UBALD PAQUIN

Ubald Paquin est avant tout un romancier, sachant conduire la trame d'un récit et y mettre de l'intérêt. Dans sa dernière production: "La Trappe d'Oka", tout en abordant un genre différent, il n'a pas oublié qu'il est romancier; il a gradué ses effets, tout le long des pages, de sorte que le lecteur se sent captivé dès les premiers chapitres et parcourt le volume tout d'une traite.

"La Trappe d'Oka" est le récit d'un séjour prolongé que l'auteur a fait à l'ombre du monastère cistercien, et où, après avoir exploré le paysage "physique", il explore le paysage "moral".

La vie du moine trappiste par son côté archaïque a de quoi tenter la

Avez-vous jamais essayé

HAPPY'S CEREAL

C'est grillé cuit en quelques minutes

La nourriture parfaite contient du blé, du maïs, du lin

PLUS VOUS EN MANGEZ, PLUS VOUS L'AIMEZ

RECOMMANDE PAR LES MEILLEURS MEDECINS

Demandez le à votre épici

Manufacturé par

HAPPY MANUFACTURING

Company

PRINCE-ALBERT

plume d'un écrivain. La vue du moine au travail et en prière est fertile en impressions et en sensations... Ces impressions, Ubald Paquin les a éprouvées et, il nous les communique. Certains tableaux: "les étudiants au labour", l'enterrement du moine, l'audition du Salve Regina, les offices de la Semaine Sainte, sont empreints de vie ardente et communicative.

On peut diviser le livre en trois parties: La Trappe avec ses dépendances, et les alentours; l'histoire générale et locale de l'ordre de Cîteaux; un aperçu de la vie monastique sous ses divers aspects et dans ses diverses manifestations.

En somme, un volume captivant comme un roman et digne de figurer sur les rayons de toute bibliothèque laïque aussi bien que religieuse.

On peut se procurer "La Trappe d'Oka" au prix de 75 sous, chez les libraires ou en écrivant à l'auteur: 8909 Chemin La Salle, Ville LaSalle, P. Q.

Leur seule médecine

"Pendant bien des années," écrit M. Carl Kohnert de Melrose, Wis., le Novoro du Dr Pierre a été notre seul secours et notre docteur toujours présent et bon marché, pour tous les petits maux qui assiégent la vie d'une famille, spécialement les troubles digestifs et éliminatoires. Nous sommes devenus si accoutumés au Novoro du Dr Pierre qu'il nous manquerait quelque chose si nous n'en avions pas. C'est notre seule médecine. Nous avons rejeté toutes les pilules et autres préparations."

Il n'est pas étonnant que ce remède fait de plantes soit devenu la médecine du foyer dans des milliers de familles. Pour plus amples renseignements écrire à Dr Peter Fahrney & Sons, 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

LAISSEZ

The Manville Hardware Co.

AVOIR SOIN DE VOS Achats de quincaillerie Vous trouverez toujours nos prix justes et un grand choix pour vous servir

Voyage aller et retour

Excursions d'hiver à des prix spécialement réduits

Encore cette année, le Pacifique Canadien offre une chance exceptionnelle pour un voyage d'hiver économique à LA COTE DU PACIFIQUE

—**Vancouver, **Victoria, New Westminster du 15 nov. au 28 fév.—Retour limité à 30 avril.

**A la Côte, au coeur du terrain d'amusements du Canada demeurez à l'Hôtel Empress, Victoria et à l'Hôtel Vancouver, Vancouver.

à L'EST DU CANADA

—Montréal, **Toronto, Hamilton, London du 1er déc. au 5 janv.—Retour limité à 3 mois

**Le Royal York, l'Hôtel ultra-moderne du Canada.

au CENTRE DES ETATS-UNIS

St-Paul, Minneapolis, Duluth, Des Moines, Chicago, etc. (Du Manitoba, Saskatchewan et Alberta seulement) du 1er déc. au 5 janv.—Retour limité à 3 mois.

Prix réduits proportionnellement à d'autres centres.

Ainsi qu'un passage de retour réduit au port de mer pour les voyageurs d'outremer du 15 nov. au 5 janv. avec limite prolongée à cinq mois.

Pour toute information voyez votre agent du C.P.R. le plus près, ou écrivez J. W. Dawson, agent des passagers du district, Regina, Sask.

CANADIAN PACIFIC

TRAVEL RAIL - SAFETY, SPEED, COMFORT

GRATUIT pendant 7 jours seulement. —Votre choix de n'importe quelle lampe, avec l'achat d'un service chesterfield.

\$119.00

Suite Chesterfield en tapisserie ou mohair

Nous avons des suites chesterfield à vous montrer à un prix des plus bas \$59.50, mais nous en avons aussi une suite que nous pouvons vous donner soit en tapisserie ou en mohair. La suite consiste en un chesterfield complet avec deux fauteuils biens confortables. — Examinez notre étalage de chesterfield

Demandez vos coupons de la "Grande Vente de la Ville"

THE GREAT WESTERN FURNITURE CO. LTD.

BAKER BLOCK PRINCE-ALBERT

L'oeuvre du Bureau Fédéral des marchés

Le bureau fédéral des marchés, qui vient d'être établi, a déjà eu bien des problèmes à résoudre. La loi de l'organisation du marché des produits naturels est une mesure législative nouvelle pour la plupart des parties du Canada, et il y a encore beaucoup d'incertitude sur son mode de fonctionnement. La nature et le volume de la correspondance que l'on reçoit à ce sujet montre que le Bureau sera appelé à régler bien des questions de tous genres.

Les plans qui avaient été préparés par des groupes intéressés, avant l'établissement du Bureau, ont été étudiés et approuvés. L'un de ces plans pourvoit à la réglementation de l'exportation des pommes et des poires. L'autre traite de la vente des gros fruits de la Colombie britannique. Il ne paraît y avoir que peu de difficultés à la mise à exécution de l'un ou l'autre de ces plans.

On demande beaucoup de renseignements sur la façon dont ces plans doivent être soumis et l'on s'impatiente un peu de ce que l'on croit être un retard apporté à leur étude. Il est à noter sous ce rapport qu'un plan pour la vente d'un produit doit être soumis par les cultivateurs ou par les personnes qui s'occupent de la vente. Ce n'est pas la fonction du Bureau fédéral de préparer des plans pour l'industrie. Lorsqu'un projet a été préparé, il faut qu'il soit soumis au Ministère de l'Agriculture, à Ottawa, avec une pétition indiquant ceux qui l'appuient. Si le ministre est d'avis que ceux qui font cette pétition représentent bien les producteurs ou les personnes engagées dans la vente, il soumet le plan au Bureau des marchés.

L'étude de ces plans exige quelque temps. Ces plans en effet demandent des pouvoirs étendus et exercent un effet important sur bien des gens et bien des intérêts. Lorsqu'un plan arrive au Bureau fédéral des marchés, on l'examine d'abord pour voir s'il est dans l'ordre voulu pour être pris en considération. Ceci peut nécessiter un échange de correspondance avec ceux qui soumettent le plan, car souvent les dispositions ne sont pas claires. On doit considérer ensuite l'effet que le projet exercera sur les producteurs et les consommateurs. S'il doit traîner du commerce d'exportation, il faut considérer quel sera son effet sur les pays importateurs et comment il sera reçu par les concurrents. Il doit être examiné à la lumière des relations internationales et des traités de commerce. Il faut étudier la légalité des propositions que contiennent le plan et leurs relations à d'autres lois et règlements du Gouvernement. Un certain nombre d'auditions peuvent être nécessaires avant d'arriver à un seul plan.

Il est évident que l'approbation d'un plan quelconque exige beaucoup de recherches. Le temps nécessaire dépend de la nature de la proposition, de la précaution avec laquelle les travaux préliminaires ont été exécutés par ceux qui soumettent le plan. En tous les cas c'est au moins une question de quelques semaines et peut-être de quelques mois.

Le Bureau fédéral du marché étudie actuellement un certain nombre de plans qui portent sur une variété de produits. Il a entendu la semaine dernière cinq députations sur ce sujet.

Ceux qui s'intéressent à la Loi de l'organisation du marché des produits naturels peuvent en recevoir le texte en faisant la demande au Secrétaire du Bureau fédéral des marchés à Ottawa. Publié par le Service de la Presse et de la Publicité, Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Canada.

Plan pour la vente du bétail en Saskatchewan

Un plan pour la réglementation de la vente des bestiaux sur pied dans la Saskatchewan, qui a été récemment soumis au Ministre fédéral de l'Agriculture par la Coopérative des producteurs de bestiaux de la Saskatchewan, Limitée, a été référé au Bureau fédéral des marchés.

Le plan a été examiné par le Bureau et modifié pour être fait conforme à la Loi de l'organisation du marché des produits naturels. Ceux que cette question intéresse pourront obtenir le texte du plan en écrivant au Secrétaire du Bureau fédéral des marchés, Edifice de la Confédération, Ottawa. Toutes les représentations au sujet de ce plan doivent être adressées au Secrétaire. Ceux qui désirent comparaître devant le Bureau devront également s'entendre avec le Secrétaire avant le 20 novembre prochain.

Toutes les modifications que le Bureau peut juger nécessaire d'apporter au plan seront faites. Si ce plan est recommandé et approuvé, il sera soumis aux producteurs de bestiaux de la province de la Saskatchewan pour leur approbation ou leur désapprobation.

Publié par le Service de Presse et de Publicité, Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, Canada.

LES PRIX DU BLE A WINNIPEG

POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 30 OCTOBRE

Récolte 1934		Ouv.		Pour la semaine		Ferm.	
Haut	Bas	BLE	24 oct.	Haut	Bas	30 oct.	
.95	.74%	Octobre.....	76%	.77%	74%		
.97	.75%	Décembre.....	77%	.78%	75%	75%	
1.00%	.80%	Mai.....	82%	82%	80%	80%	
AVOINE							
.48	.39%	Octobre.....	41%	41%	40%	41	
.47%	.38%	Décembre.....	40%	41	39%	39%	
.49%	.39%	Mai.....	41%	41%	40	40%	
ORGE							
.64%	.48%	Octobre.....	52%	53%	50%	50%	
.63%	.49	Décembre.....	53	53%	51	51%	
.65	.50%	Mai.....	54%	55%	52%	53%	
LIN							
1.73%	1.26	Octobre.....	1.33%	1.30%	1.31%	1.31%	
1.74%	1.19	Décembre.....	1.36	1.36%	1.31%	1.32%	
1.73%	1.28	Mai.....	1.39%	1.41	1.36	1.38	
SEIGLE							
.76%	.51%	Octobre.....	55%	55%	52	52%	
.77	.51%	Décembre.....	56	56%	52%	53%	
.80%	.55%	Mai.....	60%	60%	56%	57%	

IL Y EN A POUR MOINS DE 1¢ dans un gâteau

MAGIC

PENSEZ DONC—Il vous en prend pour moins de 1¢ de Poudre à Pâte "Magic" pour réussir un gros gâteau à trois étages! Et avec la "Magic", vous pouvez invariablement compter sur les mêmes résultats parfaits. Il n'est pas surprenant que les plus grandes autorités canadiennes en matière culinaire disent que ça ne vaut pas la peine de risquer l'emploi de poudre à pâte inférieure. Cuisiez avec la "Magic" et vous serez certains de toujours réussir!

"NE CONTIENT PAS D'ALUN". Cette déclaration sur chaque boîte est votre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni alun, ni aucun ingrédient nuisible.

FABRIQUEE AU CANADA



La situation du blé le 31 octobre 1934

(Rapport de la Searle Grain Co.)

Le prix du No 1 Nord, Fort William, 76 sous, soit 5% de moins que le 29 septembre.

Le prix du blé à Liverpool pour les options de décembre, 4s. 10½d. le 100 livres, soit 6% d. de moins que le 29 sept.

Le prix du blé à Liverpool, en métal-or, pour les options de décembre, 43½ sous le boisseau, soit 4½ sous de moins que le 29 sept.

Le blé argentinien (c.a.f.), Liverpool, 4% sous le boisseau plus bas qu'il y a un mois, le blé australien, 7% plus bas et le blé canadien No 2 Nord via l'Atlantique, 5% sous plus bas.

Livraisons mondiales de blé et de farine en octobre, 42 millions de boisseaux, comparativement à 42 millions en sept et 41 millions en octobre l'an dernier.

Livraisons canadiennes, approximativement 14 millions de boisseaux en octobre contre 14 millions en sept. et 19.5 en octobre l'an dernier.

De passage sur mer, allant des exportateurs aux marchés mondiaux, 32 millions de boisseaux comparativement à 32 millions en septembre et 29.4 en octobre l'an dernier.

Livraisons des cultivateurs de l'Ouest canadien aux éleveurs ruraux, 46 millions de boisseaux en regard de 52.5 en septembre et 49 millions en octobre l'an dernier.

Stocks visibles de blés canadiens, 245 millions, en comparaisons de 225 millions en septembre et 245 en octobre l'an dernier.

Estimation de Broomhall pour le blé et la farine canadiens visibles le 1er octobre, 513 millions contre 495 le 1er sept., et 526 le 1er octobre l'an dernier.

Les facteurs influant sur la hausse des prix

La livre anglaise augmente en valeur de \$4.82% le 29 sept. à \$4.86% le 31 octobre.

Estimation de la récolte d'après les rapports privés des E.-U., marque une diminution de maïs sur les estimations précédentes.

Le Canada jouira du tarif minimum français sur le blé.

Deuxième estimation de la production du maïs argentinien montre 232 millions de boisseaux versus production actuelle de 268 millions l'an passé.

La Chine achète du blé argentinien.

La température en Argentine devient claire et froide.

La dernière estimation de la production de blé de l'hémisphère septentrionale exc. Chine et Russie, accuse une diminution de 272 millions de boisseaux sur l'an passé.

Léger gel à Santa Fé et Cordoba. La pluie diminue toujours au Brésil.

Récoltes australiennes tardives à cause de la haute température et du manque d'humidité.

Domage sérieux à la récolte de riz au Japon.

Gros achats de blé argentinien par le continent européen.

Le secteur ouest du Kansas souffre de l'insuffisance d'humidité.

La pauvreté du mousson retarde les semailles aux Indes.

L'administration de Roosevelt cherche à élever le prix de certaines parties de l'Australie ouest.

Onze pays accusent une diminution de 31.5 p.c. de la production de maïs sur les mêmes pays l'an dernier.

Les uns croient à une exagération de l'estimation de la récolte australienne.

Sérieux manque de pluie en Punjab.

Charbon et rouille en certaines parties de l'Argentine.

Broomhall calcule que la pluie à été insuffisante en Australie jusqu'au 15 octobre. Il faudra de bonnes pluies pour assurer une bonne moisson.

Invasion des cigales menace la récolte de blé de la Nouvelle Galle du Sud.

Bulletin non-officiel annonçant l'intention du gouvernement français de ne plus forcer des quantités de leur surplus de blé sur les marchés mondiaux mais de le réserver en prévision des mauvaises récoltes.

Réserve insuffisante d'humidité au Kansas.

On croit de plus en plus à l'inflation imminente du cours de la monnaie aux E.-U.

La Searle Grain estime la récolte de l'Ouest canadien à 240 millions de boisseaux seulement, soit 25 millions de moins que l'estimation canadienne officielle précédente.

Facteurs influant sur la baisse des prix

Le prix de l'or, à l'once, à Londres, diminue de 141s. 1½d. le 29 sept. à 139s. 7d. le 31 octobre.

Les indices des marchandises en gros des E.-U. diminuent d'environ 1½ p.c. Les mêmes indices britanniques environ ¾ de 1 p.c.

Pluies bienfaisantes dans l'Ouest central et au sud des E.-U.

Pauvreté d'achats des importateurs européens causée, dit-on, par leur impossibilité de payer comptant pour les blés étrangers.

La France offre au monde du blé encore meilleur marché avec ses primes.

Apparence de bonnes provisions de vieux blé encore en main en Argentine.

Fléchissement de la valeur de presque toutes les monnaies en circulation en Europe.

Pluies bienfaisantes en Argentine. Le discours à la radio du président Roosevelt ne réussit pas à clarifier les incertitudes qui existent.

Les activités du marché de blé des E.-U. sont tellement restreintes maintenant que le moindre mouvement affecte les prix.

Température idéale aux semailles de blé sur presque tout l'hémisphère nord.

Prévisions de la récolte en Argentine meilleure qu'à cette période, il y a un an.

L'Argentine continue de livrer de grandes quantités de blé chaque semaine.

Les estimations ont été élevées dans plusieurs secteurs importants. L'estimation du gouvernement de la récolte américaine augmente toujours depuis le 1er juillet.

Pluies générales en Punjab et dans les provinces unies des Indes.

Le maïs s'exporte maintenant du Sud-Afrique.

Seconde estimation officielle de la production de maïs argentinien augmentée de 16 millions sur l'estimation précédente.

Semailles d'hiver de la Russie soviétique, le 10 septembre 34% de plus que l'an dernier à cette date.

Estimation de la récolte de blé pour l'Ouest de l'Australie, 12 millions de plus que les estimations précédentes.

Washington rapporte que le gouvernement demandera au prochain Congrès des pouvoirs spéciaux pour régulariser les marchés des denrées. Pluie en Australie empêchant d'autres détériorations.

Première estimation officielle de l'Australie accuse 24 millions de plus que les prévisions.

Terrain en excellente condition pour les semailles de maïs en Argentine.

Récolte de blé sud-africain estimée à 4 millions de plus que l'an dernier.

Le gouvernement de l'Etat Libre d'Irlande pousse les cultivateurs à augmenter la production de blé et prohibe les importations de blé jusqu'au 31 janvier 1935.

Les Chinois imposent un tarif d'importation sur le blé en revanche de la hausse du prix de l'argent aux E.-U.

Politiques nationales dans les pays importateurs les plus importants entravent les importations de blé.

Les Indes exportent 320,000 boisseaux de blé contre rien du tout à cette période l'an passé.

Broomhall persiste à croire que l'Europe n'acceptera que 448 millions de boisseaux, soit 25 à 30 millions au-dessous d'autres estimations.

Interruption de la sécheresse, en août, au Kansas, fournit une grande production de grains fourragers et de légumes.

Récoltes argentinienes excellentes. La rouille dans la province de Buenos-Ayres a fait bien peu de dommages au blé déjà avancé.

L'Institut de Recherche de la Nourriture croit que le 1er août, 1935, le surplus encombrant mondial sera encore entre 100 et 200 millions de plus que la normale.

L'Institut Internationale de Rome estime le surplus encombrant mondial, au 1er août, à environ 250 millions au-dessus de la normale.

Le dommage causé par le gel en Argentine a été insignifiant.

Commentaires

Le prix du blé à Liverpool, en options de décembre, baisse d'environ 8 sous le boisseau. Cela est dû un peu sans doute, à la baisse du prix de l'or, et à la baisse du prix de la plupart des marchandises en gros de l'univers, mais principalement à la hausse des estimations de la récolte dans plusieurs des principaux pays, à la demande déconcertante de blé, — en considération des pauvres récoltes de blé par rapport à l'année dernière, d'un gros déficit de grains secondaires — et aussi aux excellentes prévisions de la grosse récolte de nouveau blé en Argentine.

Il est de plus en plus évident, comme nous le faisons remarquer le mois dernier, que le pouvoir de la demande, qui semble bas dans le moment, influence fortement les prix internationaux du blé. L'impuissance ou la répugnance des étrangers d'importer le blé en gros volume, et en bien des cas leur inhabileté à obtenir le cours étranger, sont des facteurs importants qui semblent actuellement déprimer le prix mondial du blé.

Depuis le 1er octobre, la situation du marché à Winnipeg est bien confuse à cause des accusations portées contre ses ventes et achats.

L'agence de vente du blé à Londres

OTTAWA. — La nouvelle de la tentative de plusieurs maisons d'exportation de grain d'envoyer un représentant à Londres n'était pas connue à Ottawa. "Je n'en ai jamais entendu parler", a déclaré M. John L. McFarland, gérant général de la

ESTIMES APPROXIMATIVES

Total des expéditions mondiales

Du 1er août au 26 octobre

	1934-35	1933-34	1932-33
Blé et farine	137,143,000	132,344,000	140,970,000

Expéditions des pays exportateurs

(Blé et farine)

Du 1er août au 26 octobre

	1934-35	1933-34	1932-33
Canada	46,417,000	56,822,000	85,910,000
Etats-Unis	5,884,000	2,210,000	11,960,000
Argentine	\$8 565,000	29,120,000	9,440,000
Australie	24,181,000	20,440,000	16,830,000
Russie	1,984,000	10,456,000	7,190,000
Indes	312,000	130,000	270,000
Autres	9,800,000	13,166,000	9,370,000

Les prix du blé à Liverpool

(en sous par boisseau)

1er nov. 1934 1er nov. 1933 1er nov. 1932

	1934-35	1933-34	1932-33
No 2 Manitoba Nord	81%	71%	58
Argentine	63%	59%	54
Australie	71½	67%	58%

Livraisons canadiennes

(Division de l'inspection de l'Oues')

1934-35 1933-34

	1934-35	1933-34
Blé du 1er août au 30 octobre	139,051,000	128,343,000
Avoine, du 1er août au 19 octobre	9,840,000	10,101,000
Orge, du 1er août au 19 octobre	8,674,000	5,373,000

Rapport du Bureau des Commissaires du Grain

Pour la semaine finissant le 26 octobre 1934

	1934-35	1933-34
Exportation de blé canadien, farine non-comprise	3,411,229	
Il y a une semaine	2,675,705	
Semaine correspondante, l'an dernier	5,837,009	
Total du stock canadien emmagasiné (non-révisé)	249,639,350	
Semaine précédente	245,533,972	
L'an dernier	249,007,817	

LE MARCHE DE WINNIPEG

Durant la dernière moitié d'octobre, notre blé continua à chanceler. Les options de décembre perdirent quelque trois sous et demi, clôturant à soixante-et-quinze, comme les achats d'outre-mer continuaient à se concentrer sur le blé d'Argentine, exécutant presque totalement le blé canadien. A la demande du Gouvernement, pour une période limitée, aucune vente se fera à prix plus bas.

Coopérative canadienne des producteurs de blé, qui est actuellement à Ottawa pour discuter du problème du blé avec le premier ministre R. B. Bennett.

NOTES AGRICOLES

Tandis que le Canada trouve de nouveaux marchés pour ses produits laitiers séchés, la Russie cherche à augmenter ses exportations dans cette voie. Une grande fabrique avec une capacité annuelle de 5,000 tonnes de lait séché vient d'être établie à Yalutorovsk sur le chemin de fer transsibérien dans un district des Monts Oural qui était célèbre avant la guerre pour ses vaches laitières et son beurre.

Le miel ne renferme que très peu de substances minérales, mais il est à noter, dit l'Entomologiste du Dominion, qu'il contient de la chaux et du fer, qui sont nécessaires au bon fonctionnement de l'organisme humain.

Le ver jaune de la farine est un fléau que l'on a aucune peine à combattre pendant l'hiver au Canada. Il suffit de mettre la farine dehors dans un récipient à l'épreuve des rats, et la température à zéro degré détruit tous les vers en une nuit. Si la température ne descend pas au-

dessous de 20 degrés F., il vaut mieux, dit l'Entomologiste du Dominion, laisser la farine dehors pendant deux jours.

L'industrie des conserves est l'une des plus anciennes des industries organisées au Canada. On prétend que Napoléon a le premier employé des contenants imperméables à l'air pour les rations de l'armée, mais le développement de l'industrie est international. En 1809, en France, Francois Appert constata que les denrées alimentaires mises dans des contenants imperméables à l'air ont besoin d'être stérilisées; un anglais inventa la boîte de fer blanc, et l'Amérique du Nord a fait de la fabrication des conserves la grande industrie que cette fabrication est devenue aujourd'hui.

Traitez

L'IMPURETÉ du SANG

DODD'S KIDNEY PILLS

FOR ALL KIDNEY DISEASES

BACKACHE, BLADDER TROUBLES, RHEUMATISM

4087 THE PROPHET

Pihules

Dodd pour le Rein

Digne de votre soutien

Depuis qu'il est en opération le Pool Elevators a gagné le soutien des cultivateurs de la Saskatchewan.

Les agents de la Compagnie ont une connaissance approfondie des nécessités des cultivateurs dans la manipulation et la vente de leur grain, et s'appliquent aux détails de chaque transaction individuelle, grande ou petite. La même mesure d'excellent service se trouve dans toute l'organisation.

Pool Elevators est en affaires pour VOUS servir

Saskatchewan Pool Elevators Limited

BUREAU CHEF, REGINA.

ECOUTEZ votre poste favori de l'Ouest chaque mercredi soir à 8.15 M. S. T. et entendez un discours important par un grand orateur du Wheat Pool.

Satisfaction Garantie

Nous vendons du bois et des matériaux de construction d'excellente qualité.

Prix raisonnables

McDiarmid Lumber Co. LIMITED

Téléphone 2733 PRINCE-ALBERT, SASK.

Le bonheur est composé de tant de pièces qu'il y en a toujours quelques-unes qui manquent. (Bossuet.)

Un beau visage est le plus beau de tous les spectacles. (La Bruyère.)

Chers amis

RECEVEMENT nous recevions une lettre d'une dame

CONTRIBUTIONS
DE NOS
CORRESPONDANTS

La Vie Française en Saskatchewan

Belles et fécondes journées à Wauchope

Grande joie à Wauchope quand Monsieur le Curé annonça pour la Toussaint la visite du R. P. Adrien. Cette visite fut pour nous une véritable fête et donna lieu à de belles et fécondes journées.

Une pensée de foi avait réuni pour la messe de la Toussaint une foule recueillie aux pieds des autels pour y entendre parler des sublimes anniversaires que nous rappelle le Jubilé de la Rédemption et pour y accomplir les différentes conditions à poser pour le gain de l'indulgence.

Une pensée d'action sociale et de patriotisme avait groupé le soir dans la salle paroissiale un bel auditoire, diminué sans aucun doute par la température légèrement maussade, pour y assister à une conférence du R. P. Adrien et à la distribution des prix du concours de français. La soirée mise sous le patronage de l'A. C. F. C. se déroula d'après le programme suivant:

- 1—PIANO Charles Quennelle
- 2—Chant: "Vive la France": Chœur Mmes Marguerite et France Quennelle; MM. Francis et Emile Bernuy et Jos. Lemée.
- 3—Allocution de M. Jos. Lemée.
- 4—Conte de Noël Emile Bernuy
- 5—Conférence: "Restauration de l'Ordre Social", R. P. Adrien
- 6—Chant: "La Paimpolaise", Jos. Lemée

- 7—Prix de français.
- 8—Chant: "Le Fil Canadien", Francis Bernuy.

- 9—Mot de la fin: Monsieur le Curé
- 10—Chant: "Bonsoir" et "O Canada"

Le R. P. Adrien avait choisi pour sujet de conférence l'encyclique de Pie XI sur la restauration de l'ordre social. De cette encyclique il donna une analyse détaillée et traita en particulier quelques questions plus saillantes, comme la comparaison de la condamnation papale portée sur le capitalisme et le socialisme, la difficulté d'exécution du programme papal, de la contribution que chaque catholique est appelé à donner à l'entreprise de restauration... Voilà pour la partie sociale; voici pour la partie patriotique.

Les enfants du couvent dans un chant bien approprié vinrent éveiller l'exploit de Jacques Cartier, puis l'honneur de distribuer les prix de français fut remis par Monsieur le Curé au R. P. Adrien; parmi les neuf prix assignés à des enfants de la paroisse figurent des mentions glorieuses pour Wauchope. Un premier prix fut gagné par Gérard Boutin pour le grade 4, par Rita Boutin

pour le grade 5, et surtout le premier prix provincial de littérature fut attribué à Justine Quennelle du grade 11; la paroisse et tout spécialement Monsieur le curé, son maître en littérature, sont justement fiers de ce beau succès qui les cite à l'ordre du jour par toute la province de Saskatchewan.

Dans une belle envolée oratoire, M. le curé exprima la satisfaction de tous, insista sur l'obligation de connaître les documents pontificaux sur les questions sociales et termina en laissant ce mot d'ordre: Catholiques partout, toujours, pour la restauration de l'ordre social!

Une pensée de compassion pour nos chers disparus nous a réunis pour une dernière fois au service solennel du 2 novembre pendant lequel le R. P. Adrien nous rappela les motifs puissants et les ressources infinies que nous avons tous de soulager nos chers défunts.

Comme le disait si bien Monsieur le curé, la visite du R. P. Adrien nous a été un réconfort et une consolation précieuse et nous espérons en être gratifiés de nouveau avant longtemps.

Allocution de M. Joseph Lemée

Monsieur le Président, Monsieur le Curé, Révérend Père Adrien,

Mesdames et Messieurs, Je n'ai pas l'intention de renouveler, ce soir, l'exploit de Cincinnatus, cet ancien Romain qui laissa sa charrue pour la dictature. L'année trop le travail des champs, pour lequel d'ailleurs je me sens plus de dispositions que pour la tribune de conférencier.

Mais, en acceptant de prendre une part active dans cette Soirée Sociale, j'ai voulu souligner une vérité: l'appel de l'Eglise à l'apostolat social s'adresse à tous, même aux humbles travailleurs de la terre.

Nous sommes donc réunis pour une Soirée Sociale, pour une Soirée de Pensée Catholique. Et je vous dis à tous: "Soyez les bienheureux".

Révérend Père Adrien, Au nom des paroissiens de St-François-Régis, au nom du Cercle local de l'A.C.F.C. et de notre Ecole de Science Sociale et d'Action Catholique, centre de nos activités sociales, je ne vous dis pas seulement le souhait de bienvenue; je vous exprime la joie que nous donne votre retour à Wauchope.

Où plutôt, c'est un vrai sentiment d'orgueil que nous éprouvons ce soir; car nous croyons découvrir, dans cette nouvelle démarche, une affection marquée pour notre curé et tous les paroissiens de St-François Régis. Aussi, soyez-en remer-

cié... Nous pourrions donc encore une fois, à la suite d'un maître, entreprendre une excursion dans le vaste champ des questions sociales.

Avec cette magnifique aisance d'un professeur habitué à ne se mouvoir que dans la clarté, comme d'un haut sommet sur lequel vous nous entraînez facilement, vous nous ferez apercevoir quelques aspects intéressants de la Question Sociale. A mesure que nous entrons plus avant à votre suite et sous la direction de notre curé, dans l'intelligence des documents pontificaux, et spécialement de ce document incomparable, l'Encyclique de Pie XI, sur la restauration de l'ordre social, nous admirons davantage la splendeur de la tâche qui s'offre désormais à tous les catholiques.

Pour peu que nous ouvrions les yeux et les oreilles, il nous est impossible de ne pas apercevoir et de ne pas entendre cette vague de barbarie qui devient de plus en plus menaçante et que seule l'Eglise catholique peut arrêter, par son apostolat social. Et nous comprenons cette grave parole du cardinal Rucell: "Une des nécessités capitales de notre temps, c'est d'élaborer une science sociale conforme aux principes du christianisme". C'est ce travail, Révérend Père Adrien, que vous voulez réaliser chez nous.

Pour parler franchement, je dois ajouter: Nos activités sociales se heurtent encore à des préjugés prévalent d'ailleurs par le Pape Pie XI lorsqu'il parle du modernisme moral, juridique, social. Mais je dois déclarer aussi qu'il devient de plus en plus imposant le nombre de ceux qui croient sincèrement que seul l'apostolat social de l'Eglise catholique peut apporter un remède vraiment efficace aux maux de la société fortement ébranlée et de la civilisation menacée... La nombreuse assistance de ce soir en est une preuve.

Mesdames et messieurs, je termine en vous rappelant un mot solennel du cardinal Villeneuve: "Le XXième siècle va désormais se caractériser. C'est un siècle nouveau. Eh! bien, on peut l'affirmer, il devra être un siècle plus social, moins individualiste, sinon il sera un siècle révolutionnaire et communiste".

Et le même cardinal Villeneuve ajoute: "Pour corriger ce mal profond et universel, l'Eglise fait appel d'abord à la conscience des peuples, à la pratique de la justice et de la charité, et elle veut embrigader à cette fin tous ses disciples sous la bannière de l'apostolat social. Cet apostolat pour ainsi dire, de par la doctrine, de principes arrêtés."

C'est cette doctrine et ces principes qui nous seront enseignés ce soir par un digne fils de saint François, par un apôtre social...

Première communion

WHITE STAR, Sask. — Le jour de la Toussaint attirera une nombreuse assistance de pieux fidèles à la petite église de White Star. C'était le jour de la première communion de douze petits enfants de la paroisse. A peu près toute la population s'approcha de la Sainte-Table ce jour-là, et le lendemain, aux messes commémoratives de nos chers défunts. Après la messe, les premiers communiant prirent le déjeuner au presbytère.

Réunion intime

WHITE STAR, Sask. — Au soir de la Toussaint, les jeunes filles de la paroisse se rendirent toutes causer une surprise à leur amie mademoiselle E. Clavier qui doit se marier le 6 novembre. On a joué aux cartes et chanté; nous nous sommes bien amusés. Après un délicieux réveillon, Mlle Clavier nous remercia toutes pour les jolis cadeaux.

DISTRIBUTION DES PRIX DE FRANCAIS

MONTMARTRE, Sask. — Une soirée longtemps attendue nous arriva, et c'est un régal, au dire des nombreux spectateurs, "La distribution des prix de français". Une foule de parents anxieux se pressait sur les lieux, avec ce légitime orgueil de voir leurs petits acteurs en herbe retenir l'attention de toute une audience.

M. Ludovic Goulet présida la soirée; il félicita les parents de se montrer si intéressés et si enthousiastes à seconder les efforts du personnel enseignant.

Le programme fut présenté par quatre différentes écoles: le couvent avec leurs religieuses si dévouées, l'école du village avec M. Joseph Malach et Hercule Robert, l'école Upper Wakefield avec M. Gustave Despins, et l'école Joffre avec Mlle Marguerite Longpré. Le programme fut très varié, très amusant et exécuté avec finesse et souplesse. Le président remercia les nombreux parents de leur empressement, et M. Malach, principal de l'école du village, félicita au nom des autres instituteurs et institutrices, tous les pa-

rents des enfants, de leur coopération avec eux dans leur tâche parfois ingrate. C'est un complément nécessaire à l'éducation.

En terminant la soirée, M. le curé Thériault nous fit quelques remarques appropriées. Il faut garder notre langue, ce qui est un indice presque sûr que nous garderons aussi notre foi. Résumons en quelques mots les paroles de notre pasteur: "Enfants, ce soir, vous vous efforcez de nous égarer par un programme de chant, musique, déclamation, tandis que dans la plupart des autres soirées, nous, les anciens, nous efforçons de rendre ces soirées agréables pour vous. Enfants, bientôt vous nous remplacerez. Vous serez ce que nous nous efforçons de vous former. Il nous faut votre coopération. Travaillez avec nous, vos parents, pasteurs et instituteurs, profitez de l'expérience de ceux qui ne veulent que votre avancement en honnêteté et en sagesse. Soyez de braves citoyens dans toute la force du mot".

Assemblée annuelle des dames

Il y eut, dimanche, l'assemblée annuelle des Dames de l'Autel et des Dames Patronesses du Couvent. L'élection des officiers des deux comités nous ont donné le résultat suivant. Dames de l'Autel: prés., Mme L.-P. Côté; vice-prés., Mme V. Perron, sec., Mme J. Malach; conseillères, Mmes O. Langlois, H. Pelletier et M. Perras. Dames Patronesses: prés., Mme J. Provencher; vice-prés., Mme A. L. Storey, sec., Mme M. Longpré; conseillères, Mmes J. A. Léveillé, P. Perron, J. Cregan et Mlle Y. Ecarnot.

Ces associations, dans le passé, ont rendu de grands services à la paroisse, et ces nouveaux comités composés de membres anciens et nouveaux, auront encore à cœur l'avancement de nos œuvres et nous leur souhaitons succès.

Divers

Nous avons eu l'occasion de visiter nos malades, Mmes Lucien Goulet et Jules Decker, M. R. Coolican, E. Perras et J. Raich, qui ont subi des opérations à l'hôpital de Regina, et tous semblent en bonne voie de guérison. Espérons les revoir tous sous peu de retour, et en bonne santé.

M. Ph. Perron est revenu d'une tournée d'assurances pour la compagnie La Sauvegarde. Il est enchanté de son voyage.

A la réunion du cercle de l'A.C.F.C., il fut décidé d'appeler une assemblée pour décider la date prochaine de la soirée annuelle des anciens où il y aura élection du nouveau comité pour la prochaine année.

M. P. O. Bilodeau nous est revenu d'une promenade dans la province de Québec où il a été visiter ses parents.

Mmes Max. Coupal et H. Giroux sont revenues de leur promenade à Montréal où elles ont passé un mois en visite chez leurs parents et amis. Mlle Argentine Robert est partie en visite à Regina pour quelque temps.

M. Ernest Noels, après avoir passé quelques semaines à l'hôpital de Battleford à la suite d'un accident de chemin de fer, est revenu chez lui en assez bonne santé.

Couvent de Willow-Bunch

TABLEAU D'HONNEUR Pour le mois d'octobre	
Gr. X. — Elisabeth Gaudry.....	79
Gr. IX. — Lucie Deshayes.....	79
Gr. VII, Sr. — Bernadette Beaulne	84
Gr. VII Jr. — Thérèse Dionne.....	78
Gr. VI. — Jeanne Duperreault.....	79
Gr. V Sr. — Cécile Knapp.....	76
Gr. V Jr. — Marcel Whitmore.....	82
Gr. III. — Georges Drouin.....	88
Gr. II. — Irène Duperreault.....	96

DIVERS

ALDINA, Sask. — M. et Mme P. J. Pfeiffer et Mlle A. Houle de Prince-Albert, furent les hôtes de Mme G. N. Denis.

Le R. P. Watelle se rendit à Sturgeon Valley pour la messe.

Il y eut une partie de cartes intéressante dans la salle paroissiale jeudi dernier. L'assistance était nombreuse, et les recettes furent de \$132. J. Laurie, P. Garand et F. Crowe étaient chargés de l'organisation.

BELLEVUE, Sask. — Nous souhaitons la bienvenue à Mlle Dorothea Désautel qui a pris la charge de l'école de Bellevue.

De passage de Rosario Gaudet, M. et Mme Edouard Ashby et leur fillelette Aurore, M. et Mme Dorille Marquette, M. Moïse Rousseau et ses deux filles, Dolorès et Yvette, M. Moïse Marquette et son fils Aurèle, tous de Périgord, en visite chez leurs parents et amis.

ST-HUBERT, Sask. — Nous apprenons avec plaisir que le Club de balle-molle de St-Hubert vient de reformer ses cadres, avec, de nouveau, MM. Emile Gatin comme capitaine et Eloi Cormier comme secrétaire-trésorier. Notre Cercle paroissial de l'A.C.F.C. vient lui aussi de procéder au renouvellement de son Conseil. Ont été élus par l'assemblée générale, MM. M. Boutin, V. Beauregard, Ernest Gatin, E. Cormier, L. Jeannot, Ed. Durand, avec Mmes J. Brulé et M. Cottin. Soyez les bienvenues,

mesdames. Nous sommes certains qu'avec les autres membres du Conseil vous ferez bon ménage et, au besoin, bonne cuisine.

Il y a promesse de mariage entre Alfred D. Slous et Elise Raiwet, et puis, entre Rémi Proulx et Marie Gérard. Nous en reparlerons la prochaine fois.

A qui le tour? Voyons, Georges? Grouille-toi donc!!! C'est la deuxième fois qu'on te le dit; il faut que ce soit la dernière.

Bonne petite partie de cartes le 28 octobre. Les heureux gagnants ont été Georges Brulé, (prix offert par M. J. J. Hawkins), et Mlle Yvonne Mouly, (prix donné par Mme Emile Gatin). M. J. Raiwet et Mlle A. Paquin ont décroché les prix de consolation; il paraît qu'ils s'en consolent.

Mme Cormier, du presbytère, vient de passer une semaine à Montmartre, chez ses parents, M. et Mme Rainville.

Etait de passage ici, le jour de la Toussaint, M. Régis Mahussier, de Pré-St-Émile, avec quatre de ses enfants. Ses anciens amis ont certainement été heureux de reprendre contact avec lui.

Mme V. Dumonceaux, après une assez grave indisposition, semble bien rétablie. Nous l'avons revue avec plaisir à l'église, ces jours derniers.

Heureux sommes-nous aussi de savoir que nos récents mariés, Gérard-Proulx sont arrivés à bon port, à Timmins, Ont., et que les dernières nouvelles sont excellentes.

L'église paroissiale, ainsi qu'à l'hospice Jeanne d'Arc, les cérémonies de la Toussaint ont été bien suivies. Nombreuses furent les confessions et les communions pendant ces deux jours. Les saints doivent être contents ainsi que les âmes du purgatoire.

NAISSANCES

A M. et Mme Victor Dumonceaux (née Alice Poncelet), de St-Hubert, Sask., un fils baptisé sous les noms de Paul-Maurice. Parrain et marraine, M. et Mme M. Boutin.

MARIAGES

POMPU-RENAUD

ALDINA, Sask. — Le 30 octobre, Mlle Léona Renaud unissait sa destinée à celle de M. Georges Pompu, tous deux de la paroisse. Le R. P. Baudry bénit le mariage.

LANGLOIS-GRENIER

BELLEVUE, Sask. — Le 29 octobre, M. Léonard Langlois conduisait à l'autel Mlle Antoinette Grenier, MM. Adélaïde Langlois et Dom Léo Grenier servaient de témoins. Mlle Marie Thérèse Grenier, filleule de la mariée, portait le bouquet. Le dîner fut servi chez M. A. Langlois et on fit la veillée chez M. Hervé Grenier, frère de la mariée. Mme Léonard Langlois a été la première enfant baptisée à Bellevue. Elle a fait pendant plusieurs années la classe dans la paroisse. Elle était bien aimée des parents et des élèves. Nous profitons de l'occasion pour la remercier de tous les bons services qu'elle nous a rendus et en même temps nous lui souhaitons ainsi qu'à son époux tout le bonheur possible.

Un grand dîner fut ensuite servi chez M. Napoléon Dion, honorant les deux couples sous le même toit. Pour continuer les noces, on prit ensuite un souper excellent chez M. Auguste Clermont, qui fut suivi d'une joyeuse veillée. A MM. et Mmes Sylvio Clermont et André Moulin, la paroisse de Ferland offre ses meilleurs vœux.

BELLEVUE, Sask. — Le 30 octobre, M. le curé bénissait le mariage de M. Médéric Gareau à Mlle Graziella Gaudet. M. Camille Gareau et Hildège Gaudet servaient de témoins. M. Paul-Emile Gaudet et Mlle Marie Gareau étaient garçon et

Soirées de vues animées françaises

sous les auspices du Cercle Paroissial de l'A.C.F.C.

C'EST LA PREMIERE FOIS QU'ON EN MONTRE

Voici le programme qui a été choisi pour intéresser les enfants comme les grandes personnes.

NANOUK, drame se passant à la Baie D'Hudson.

MON COEUR ET MA COURONNE, comédie.

LES LIMIERS, prouesses du chien policier "Rin Tin Tin"

UN BON PETIT DIABLE, comédie pour les enfants.

PRINCE-ALBERT, jeudi prochain, le 8 novembre, à 8 heures, au soubassement de la Cathédrale.

Il y aura aussi conférences sur l'A.C.F.C. par monsieur l'abbé Baudoux et monsieur Antonio de Margerie.

FONDA, dimanche prochain, 11 novembre, à 8 heures au soubassement de l'église.

Il y aura aussi une conférence sur l'A.C.F.C. par monsieur l'abbé Baudoux, vice-président général de l'Association.

Vous êtes cordialement invités à venir en foule assister à cette soirée. Emmenez les enfants. Vous ne le regretterez pas.

Qu'on n'oublie pas qu'il s'agit de vues FRANCAISES.

A nos bureaux

M. les curés Beaulac et Robert de St-Isidore de Bellevue et de Baie, respectivement.

M. l'abbé Georges Bouchard de Prince-Albert.

Le R. P. Bleau de Beauval.

M. R. G. Lebeau, de la Mid-West Paper Sales de Winnipeg.

M. Racicot d'Albertville.

Mlle Catherine Kerdvez de Prince-Albert.

Mme Jos. Duval de Spiritwood et sa fille, Mlle Duval de Prince-Albert.

M. Jean Rousseneau et son épouse, et Mme Paul-Henri Barges de White Star.

Nous nous faisons une **SPECIALITE** de fournir aux hôpitaux catholiques la papeterie et les imprimés dont ils ont besoin:-- cartes graphiques, rapports, etc., etc.

LE PATRIOTE

ENCOURAGEZ

NOS ANNONCEURS

Hamilton's

LIMITED
M. C. Hamilton, dir.-gérant
Entrepreneurs de pompes
funèbres
Téléphones: 3065 — 3223
35 11ème Rue Est
PRINCE-ALBERT SASK.

C. EMILE MORISSETTE

Entrepreneurs Généraux

Importateurs de cloches; Ouvrages de menuiserie, bois, moulures.

236, rue Latourelle Québec

Z. O. TOURANGEAU, représentant

4233 rue Fabre; Montréal



C ARTES PROFESSIONNELLES

"ON TROUVE SES BONS CONSEILS A LA BONNE ENSEIGNE" :-:

VERITE DE LA PALISSE

Thos. ROBERTSON, D.D.S.

DENTISTE

Suite No 7 - Edifice Mitchell
Radiographie des Dents
TELEPHONE 2457
PRINCE-ALBERT, SASK.

G. B. HOWARD, D.D.S.

DENTISTE

Radiographie des Dents
Edifice Rowe en face du bureau
de poste
Téléphones: Bureau 2177; Res. 3036
PRINCE-ALBERT, SASK.

DR E. A. SHAW

SPECIALISTE DES YEUX, OREILLES, NEZ ET GORGE.
Bureau dans l'Edifice Rowe
Vis-à-vis le Bureau de poste
Téléphone 2170 Résidence 3556
PRINCE-ALBERT SASK.

Docteur

A. MYLES D.D.S., L.D.S.
DENTISTE

Tél: 6 Tisdale, Sask.

HARRIS & NELSON

Avocats, Percepteurs, Notaires
Walter H. Nelson, LL.B.
Frank M. Harris, LL.B.
SUITE 1 Edifice MILLER
Prince-Albert, Sask. Tél.: 3518

H. J. COUTU, C. R.

AVOCAT, NOTAIRE

Suite 5, Edifice Imperial Bank
PRINCE-ALBERT SASK.

Prix réduits pour EXCURSIONS D'HIVER

A LA COTE DU PACIFIQUE

A Vancouver, Victoria, New Westminster et Prince-Rupert. Billets en vente tous les jours du 15 nov. 1934 au 28 fév. 1935.

Retour limité au 30 avril 1935. Passages attractants en Californie et Honolulu.

A L'EST DU CANADA

A Toronto, Ottawa, Montréal et autres centres de l'Est, avec privilèges d'arrêts.

Billets en vente tous les jours du 1er déc. 1934 au 5 janv. 1935. Retour limité à trois mois de la date de la vente.

AU CENTRE DES ETATS-UNIS

Du Manitoba (Winnipeg et ouest) Saskatchewan et Alberta à Des Moines, Minneapolis, Duluth, Chicago, Kansas City et quelques autres endroits. Billets en vente tous les jours du 1er décembre, 1934 au 5 janvier, 1935. Retour limité à trois mois de la date de la vente.

Pour plus amples détails voyez votre agent local

CANADIEN NATIONAL

PARTOUT DANS LE CANADA

CHARBON et BOIS

CHARBON

Western Gem et Midland

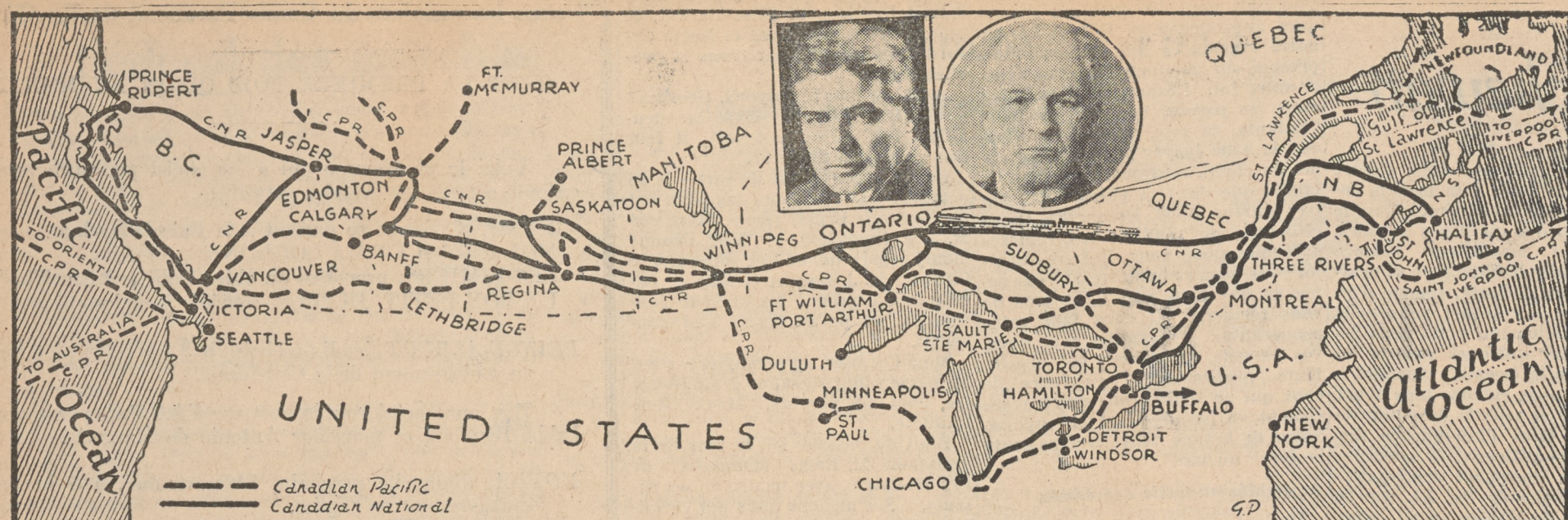
Pour le poêle \$8.00 En bloc \$9.00
la tonne la tonne

Charbon Diamond en bloc \$8.00
la tonne la tonne

North Star Lumber Co. Ltd.

D'OU VIENT LE BON CHARBON
Cours de Prince-Albert J. P. Hepburn, gérant

La question de fusion des deux grands réseaux de chemins de fer canadiens



Les journaux nous rapportent de nouveaux débats entre M. E. W. Beatty, président du C. P. R. et l'hon. C. P. Fullerton, président du bureau des commissaires du C.N.R., sur les mérites et démérites d'une amalgamation des deux grands réseaux canadiens. Le président Beatty veut la fusion, déclarant que ce serait une grosse économie pour le Canada. M. Fullerton réplique que l'épargne de cinquante à soixante et quinze millions de dollars est une grosse exagération, et il critique le plan de M. Beatty. La carte ci-haut montre une partie de la route des deux grands réseaux, les plus grands du monde. On voit à gauche, M. E. W. Beatty, et à droite, l'honorable C. P. Fullerton, C.R.

La Société canadienne de la Ligue des Nations



Le programme d'automne et d'hiver de la Société canadienne de la Ligue des Nations est en plein essor. Des causeries et conférences à la radio par des Canadiens prééminents et des assemblées dans différentes villes du pays ont été organisées. Parmi les principaux orateurs, nous remarquons, dans la photographie ci-dessus: (1) Mlle Winnifred Kidd, présidente du Conseil National des Femmes; (2) l'hon. Ernest Lapointe, président de la Société canadienne de la Ligue des Nations; (3) l'hon. Vincent Massey, qui parlera à la radio.

Ligue Canadienne de la Société des Nations

Le 1er novembre, à 9h. 10 p.m., E.S.T., Mlle Winnifred Kidd, Présidente du Conseil National des Femmes Canadiennes et membre du Conseil national de la Ligue Canadienne de la Société des Nations, présente une causerie sur "Le système collectif de sécurité, ce qu'il signifie." Elle inaugure ainsi une série de conférences qu'on se propose d'irradier dans tout le pays, une fois la semaine, sous les auspices de la Ligue Canadienne de la Société des Nations.

Cette série de conférences est donnée en vue du second projet d'étude lancé par la Ligue Canadienne de la Société des Nations. On présente le premier projet pendant les mois de janvier, février et mars, 1934. Ce second projet portera sur "Le système collectif comme politique extérieure avantageuse au Canada". En s'adressant au Secrétaire national de la Ligue, à Ottawa, on peut se procurer des copies du sommaire descriptif, ainsi qu'une liste de lectures recommandées.

Dans un message au Président de la Ligue, l'hon. Ernest Lapointe, Sa Majesté le roi, donna récemment son approbation la plus chaleureuse au travail que fait la Ligue Canadienne de la Société des Nations en répandant la connaissance des idéals et de l'œuvre de la Société des Nations, et exprima sa conviction que "pour promouvoir la paix et la coopération entre les peuples, l'opinion publique dans tous les pays doit comprendre et apprécier à sa juste valeur le travail que comporte pour la Société des Nations l'œuvre de maintenir la paix et l'ordre à travers le monde par une action collective internationale."

Les conférences présentées en rapport avec le projet d'étude seront irradiées tous les jeudis, à 9h. 15 p.m., E.S.T., comme suit:

8 novembre: M. F. H. Soward, professeur à l'Université de Vancouver. "L'Océan Pacifique et l'Ordre international parmi les peuples."
15 novembre: M. W. H. Fyfe, recteur de l'Université de Kingston. "L'éducation et la paix".

La Grande Vente

Résultat du tirage

PRINCE-ALBERT. — 1er prix, \$25; à S. Nuttall de la ville, No 155 5322.

2ème prix, \$15, à J. Galambo de St-Benoît, No 111637.

3ème prix, \$10, à Mme I. J. Eagle de la ville, No 59220.

Les cinq prix de \$5 ont été réparés comme suit:

A. Olson de la ville, No 18441;
O. Bloom de Stump Lake, No 60 392;

M. Forsyth de Weldon, No 112817.

Mme J. F. Swaby de la ville, No 41826.

W. Roranchuk de la ville, 45578.

Concessions obtenues

REGINA. — Le premier ministre J. G. Gardiner annonce qu'après une entrevue avec E. W. Beatty, président du Pacifique Canadien et S. J. Hungerford, président du Canadien National, il a réussi à obtenir des concessions pour le transport du fourrage du nord de la province à Regina et Moose-Jaw.

Chaussures

Galoches
et
Caoutchoucs
aux
prix de vente
pour toute
la famille

OSCAR AARON'S
Shoe Store

Près de
Martindale's Fruit Store

LE PATRIOTE OFFRE DES BILLETS À SES ABONNÉS

Nous aimerions—puisque le Patriote participe à ce mouvement de la GRANDE VENTE de la ville—en faire bénéficier nos clients et nos abonnés. Conséquemment, ceux qui verseront de l'argent au Patriote soit pour des abonnements soit pour des travaux d'impression, recevront autant de billets que de dollars déboursés. Nous les déposerons dans la boîte du Patriote et leur enverrons le talon.

Nous publierons chaque semaine le résultat du tirage et à la fin de novembre celui du grand tirage. — C'est une occasion exceptionnelle. DEMANDEZ VOS BILLETS.

Une société de colonisation

OTTAWA. — En marge du Congrès de l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario et pour faire suite au congrès de colonisation tenu à Québec ces jours

derniers, S. E. Mgr G. Forbes, archevêque d'Ottawa, a décidé la fondation d'une société diocésaine de colonisation. Cette société comprendra deux sections, dont l'une pour la partie Québécoise du diocèse et l'autre pour la partie ontarienne. On procédera à l'organisation de la société dès les premiers jours de ce mois.

RADIODIFFUSION

CHORALES CHOISIES

La Commission de la Radiodiffusion présente sur le réseau national une série de programmes de 8.00 à 8.30 le dimanche soir, exécutés par les meilleures chorales du Canada. Voici l'ordre des chorales de la province de Québec:

11 nov. — Chœur "Christ Church Cathedral", direction Dr A. Whithead

2 déc. — Les Chanteurs de Montréal, direction: Jean Goulet

9 déc. — Le "Egar Choir" de Montréal, direction: B. Chadwick

30 déc. — L'Orphéon de Montréal, direction: Arthur Laurendeau

27 janv. — Chœur de la ville de Québec, annoncé plus tard

3 fév. — Le Chœur Métropolitain de Montréal, direction: Gerald Vanderpoil

24 fév. — Les Chanteurs de Montréal, direction: Jean Goulet

3 mars. — Chœur d'hommes de Schubert, direction: A. E. Stanway

24 mars. — La Chorale et la Petite Maîtrise de Notre-Dame, direction: Guillaume Dupuis.

21 avril. — L'Orphéon de Montréal, direction: A. Laurendeau

DIMANCHE, LE 11 NOVEMBRE

1.00—Orchestre de la Société philharmonique de New-York

2.00—Programme de paix internationale. Discours du T. H. R. B. Bennett, premier ministre du Canada, Sir John Simon de Grande-Bretagne, Dr Edouard Benes de Tchéco-Slovaquie, l'ex-premier ministre Venizelos de Grèce.

3.00—"Heure Vespérale".

4.00—Programme de la Société des Nations.

4.30—Trio Beethoven — direction: Meunier Da Silva avec Georges Dufresne, ténor.

4.45—Événements d'intérêt canadien.

5.00—Concert du Château Laurier, direction: G. R. Mardowsky.

5.15—Gizi Szanto, pianiste de Détroit.

5.30—Les joies de la scène lyrique, direction: J. J. Gagnier.

6.00—Concert Ritz Carlton de Montréal.

6.30—Orchestre de Détroit.

7.00—Programme national du Jour du Souvenir

8.00—Appel à la charité — orateur: Mgr Deschamps.

8.05—Chœur de la "Christ Church Cathedral".

8.30—Présentant: Québec.

8.45—Nouvelles et pronostics.

9.00—Nocturne de l'Atlantique, orgue et violon.

9.30—Trio de Winnipeg.

9.45—Violon et piano de Saskatoon.

10.00—Pastorale des prairies — Calgary.

MEUBLEZ UN FOYER A MOITIE PRIX
CHEZ

COURTNEY'S

MAGASIN DE MEUBLES USAGES

48, 10e rue Ouest, Prince-Albert

Le plus gros stock à date de meubles de maison
NEUFS ou USAGES
du nord de la Saskatchewan

Tout ce qu'il faut pour la maison à des prix
exceptionnellement bas

Nous vous invitons de vous rendre compte par
vous-mêmes

PALETOTS
PYLE

Légers en poids
et lourds en
qualité

\$22.50
à \$24.75

Nous garantissons que la qualité ne peut se trouver ailleurs à ces prix !

Voici des paletots Pyle qui sont, sans aucun doute, les plus rares valeurs que vous avez jamais vues à ces prix — poil doux et épais—collets châles au à coches—demi-ceinture—poignets imperméables au froid.

Couleurs: BRUN, BLEU, GRIS.
Grandeur 36 à 46

Demandez votre billet de la Grande Vente à notre magasin

RALPH MILLER Ltd.

915 Avenue Centrale Prince-Albert

La colonisation

MONTREAL. — Mgr Georges Gauthier, archevêque coadjuteur de

Montréal a annoncé la semaine dernière qu'il avait pris charge de la Société de Colonisation du diocèse de Montréal et que toutes les réunions de cette association se tiendront désormais à l'archevêché.

Le communisme hors la loi

Tandis qu'au Palais de Genève, la S. D. N. ouvre les portes de ses assemblées aux bandits rouges... Tandis que, de toutes parts, on se

laisse aveugler par les fallacieux mensonges des émissaires du Kremlin...

L'U. R. S. S. TRAVAILLE A DETRUIRE LE MONDE, A INSTAURER LE REGIME ROUGE.

Pendant que leurs diplomates font d'hypocrites avances aux gouvernements du monde entier, des propagandistes rouges sont spécialement éduqués à Moscou pour aller lutter au sein même des colonies de ces gouvernements, y fomentent des révoltes et y établir leur régime de terreur et de sang.

Tout cela est prouvé, d'une façon irréfutable, par la "Documentation Anticommuniste" du Gilce dans son dernier numéro 12-13 de septembre, qui montre clairement le lâche attentat que les Soviets accomplissent contre la richesse même d'une nation: les colonies.

ARMAND LAROCHE
COIFFEUR

51 rue River Ouest P.-Albert
Les dames et les hommes peuvent se faire couper les cheveux par un coiffeur d'expérience 25c

SERVICE D'AUTOMOBILES

et réparations de toutes sortes
SOUDEUSE D'ACETYLENE
Radio, batteries et service de radiateurs

TOUT TRAVAIL GARANTI

Echange avec travail

Duhaime et Dobie

11e rue E. en face du Carré Bliss

SERVICE DE RADIO

Toutes marques de radios

réparés avec un travail garanti

Venez nous voir et vous serez toujours satisfaits de nos réparations

SUPREME

RADIO SERVICE

36-13e rue Ouest, SASK.

PRINCE-ALBERT



Magnet
Grocery

S. JASPAR, prop.
Avenue Centrale Prince-Albert

Nous vendons au comptant pour pouvoir payer comptant et acheter au meilleur marché possible, de façon à vendre moins cher et vendre davantage ce qui nous permet d'acheter en grosses quantités à de meilleurs prix et en faire profiter nos clients — c'est une des raisons qui rendent le MAGNET de plus en plus populaire.

NOUS PARLONS FRANCAIS

Faites votre commande dans votre langue

A. E. Beggs

TAILLEUR et FOURREUR

TELEPHONE 2226

AGENT pour habits faits sur commande:

DRESSWELL CLOTHES of QUALITY WARREN K COOK

Service de nettoyage à sec et de pressage à la mode du jour

Accordez votre clientèle à ceux qui l'apprécieront

Carré Rowe -- en face du Bureau de Poste Prince-Albert

Northern Hardware Ltd.

Téléphone
2516

28 -- 10ème rue Ouest (Baker Block)
PRINCE-ALBERT, SASK.

Le bon dépôt où vous trouverez tout le nécessaire pour vos réquisitions de quincaillerie et d'articles de sport de haute qualité à des prix très raisonnables.

NOUS LIVRONS LES COMMANDES

Blue Chain Stores Ltd

Le magasin des vraies aubaines

Assortiments variés pour hommes, dames et enfants

Tissus à la verge à un prix très bas

825-27 Centrale Ave. Phone 2727 Prince-Albert.